This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

NEW YORK PUBLIC LIBRARY
3 3433 04403 4027
C 11-7844
Hills, J. W
O upu muamua i le Tala i le Lalolagi mo

MUAMUA

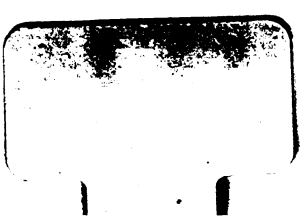
Tala i le Lalolagi

ELEMENTARY GEOGRAPHY

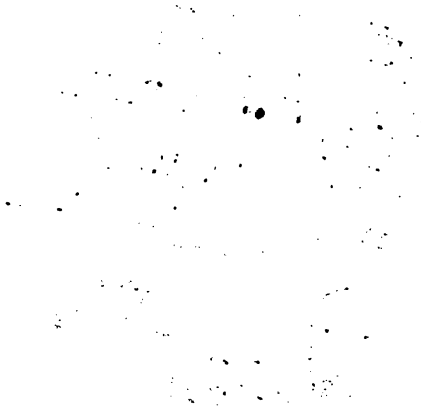
SECOND EDITION—REVISED

Digitized by Google

PRIVATE LIBRARY OF
MARGARET B. WILSON



Digitized by Google



Digitized by Google

Digitized by Google

O UPU MUAMUA

I LE

Tala i le Lalolagi

MO E UA FAATOA A'OA'OINA I LEA MATAUPU.

ELEMENTARY GEOGRAPHY

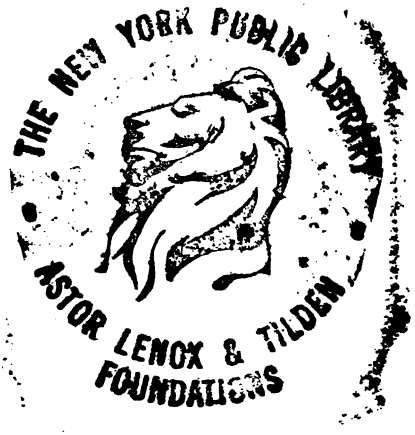
BY THE

REV. J. W. HILLS.

SAMOA:
THE L.M.S. PRINTING & PUBLISHING DEPARTMENT,
MALUA.

1907.

Digitized by Google



Digitized by Google

O LONA UIGA.

Ua tatou masani ona faalogo i taia i mea ua tutupu i nisi itu o le lalolagi e le o vaaia e i tatou. O mea ua tatou vaaia e mafai foi ona faamaoni ai ia tala. O mea uma ua tatou vaaia, ua fai ni o latou igoa, ua mafai foi e i tatou ona fai sina tala i ai. Afai ua tatou faalogo i tala i le uiga o mea i le lauleleele, po o le sami, po o tala i tagata ua nonofo i le lalolagi, ma feoa'i ai i lea mea ma lea mea; o tala foi i oloa ua saunia ma feavea'iina i lea itu ma lea itu o le lalolagi; ua aofia tala eseese e tele faapenā i le upu: "*Tala i le Lalolagi.*" E pei ona tusia e nisi tagata tala i mea ua sueina e tagata popoto i le tino mai o le lā, ma le masina, ma fetu, o mea ia ua i le vanimonimo; atoa foi ma le amioga a ia mea ua vaaia, ona tā'ua lea o lea tala: *O le Tala i mea ua vaaia i le Lagi* po o le *Tala i Fetu.* Ua faapea foi ona saunia, ma tuu faatasi tala i nuu eseese ma mea foi o i ai i lea nuu ma lea nuu atoa foi ma le uiga o tagata ua nonofo ai: ma feau latou te faasaga i ai; ona aofia lea o ia mataupu uma i le tusi ua ta'ua o le "Tala i le Lalolagi." Ua saunia lenei tusi ina ia iloa le tonu i tala eseese ua uma ona faamaonia e tagata popoto e ō malaga, atoa foi ma tala a nisi ua su'eina amioga a lenei lalolagi i le vanimonimo, o i ai le lalolagi nei.

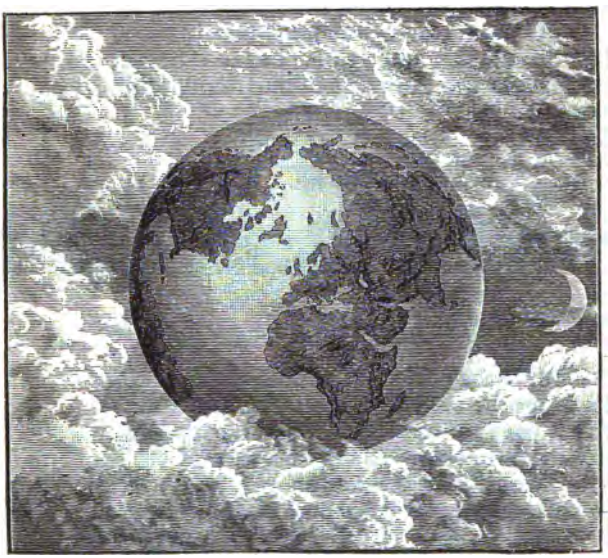
48X27

Digitized by Google

Digitized by Google

O LE VAEGA I.

1. O LE TINO O LE LALOLAGI

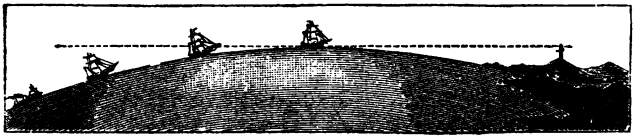


Ua tatou le iloa ona po na amata ai e tagata ona mafaufau ma faatatau i le manatu le uiga o mea uma na vaaia, po o i le lagi i lugā, po o i le lalolagi nei. A e tasi le mea ua tatou iloa sa taofi e tagata popoto anamua, fa te i latou ua salafalafa le tino o le lalolagi, ua folasia nuu ma vasa e pei o se laulau. Sa matuā fefefe tagata e fe-

Digitized by Google

laulau i vaa pe a oo i se mea e mamao ma le laufanua, ina ne'i le toe maua atu i latou i le mea sa latou faamoemoe i ai. Sa faapea le taofi, a oo ina mamao i tai o le vaa, o le a i'u ina pa'ū ese i le vanimonimo, e pei ona taavale atu o se mapu nai le laulau, ma le le iloa. Mulimuli ane, ona o su'esu'ega a tagata popoto, na taututupu ai isi manatu, ona i'u lea i le taofi ua fai nei, ua lapotopoto le tino o le lalolagi. E tele mea ua iloa e faamaoni ai lea taofi.

(1) E mafai e vaa ona soo le tino o le lalolagi pe a saga aga ai pea i sasa'e poo sisifo, ona oo lea ina toe taunuu i le mea sa amata ai le malaga.



Ua iloa ai le lapotopoto o le Lalolagi.

(2) A alu se vaa i tai, ua muamua ona le iloa le tino o le vaa, a e mulimuli ane ona le iloa o fanā, o tumutumu o fanā foi e aupito mulimuli lava ona le iloa. A sau se vaa mai tai e muamua ona tatou vaaia o tumutumu o fanā, mulimuli ane o fanā atoa, a e pito mulimuli lava le tino atoa o le vaa.

(3) O auva'a i luga o vaa e o mai i le atunuu nei, latou te lua'i iloa tumutumu o mauga, a e mulimuli lava le laufanua, pe a saga aga'i mai pea le vaa.

(4) A lafoia le ata o le lalolagi i le masina pe a gase eleele le masina, ua tatou iloa ua lapotopoto lava le ata. O le tino o le la, ma le masina, ma fetū, o ē ua lata mai foi i le lalolagi, pe

Digitized by Google

a faata i le faata e faateleina ai, ua iloa ua lapotopoto o latou tino uma lava. Ua foliga le tino o le lalolagi i tino o ia mea uma e i le vanimonimo, e pei o le lalolagi lava. Ua tatou le iloa se nuu mamao; e ui ina leai ni mauga po o mea maupu'epu'e e pupuni ai le vaai, e le iloa lava; e faapea foi i le sami lava. A vavamamao ni tulula, le tasi i le tasi e le feva'aia'i i laua. Ana salafalafa le tino o le lalolagi; e ui ina iti, ona o le vavamamao, a ua mafai ona tino atoa mai

II. O LE FAAMATALAGA O AO MA PO.

O le mea ua tatou nonofo ai, ma ua faaigoaina "o le lalolagi," ua lapotopoto pei ona ta'ua i le isi Mataupu. O le laueleele ma le sami, ua aofia ai lona itu i tua. O i ai lo tatou lalolagi i le vanimonimo e pei o le lā, ma le masina, ma fetu eseese ua tatou vaaia i le po. E foliga foi lona tino i o latou foi tino i nisi mea. E le mau le lalolagi i se mea lava e tasi; peitai ua taavili lava o ia, ua auaua'i ona faaalia lea itu ma lea itu i le lā. A e le gata foi ina taavili le tino o le lalolagi, peiseai ua alu foi lana malaga e taamilo i le lā. Ua tatou iloa foi pe a taavili se moa, po o se mapu, po o se moli, po o se tasi foi mea, e eseese itu o lona tino ua tatou vaaia i lea minute ma lea minute. Ua faapea foi ona taia lo tatou lalolagi i 'ave o le la i lona taaviliga. E gese foi lea taaviliga, e atoa le 24 o itula pe a fuafuaina i le uati, ona faatoa oo mai lea o lea itu i le mea sa mua'i feagai ai ma le lā. Ua ta'ua lea mea, "o le aso atoa." O le aso atoa ua aofia ai le ao ma le po. Ua ta'ua "le ao" i lea itu o le lalolagi ua mafai ona ootia ai le malamalama o le lā. Ua faaigoaina "o le po" nisi itula, ua le toe suluia e le la lea itu o le lalolagi. Ua pouliuli ona ua faasaga ese lea itu o le lalolagi, a e le feagai ma le lā.

Digitized by Google

III. O TAU ESEESE.

E le gata ina taavili le lalolagi ma auaua'i itu ua faasaga i le la; a e alu malaga foi le lalolagi, ia soo ai le lā. E vāvāmamao lava ma le lā o ia i lea taamilosaga. Ua toe foi le lalolagi i le mea na mua'i amata ai lana malaga. A o fai lea malaga taamilomilo ua feliuliua'i ai le tino o le lalolagi e pei o se tagata ua no'uno'u i le tasi itula, a e tauau lemu ona punou i tua o lona ulu i le tasi itula. O le a iloga foi pe a tu tonu lava o ia. O le taamilosaga ma le feliuliua'i o le lalolagi ua ala ai ina faasaga tonu itu eseese o lona tino e feagai tonu ma le pupula o le la. O ona po e faasaga tonu 'ave o le la i le tasi nuu ua ta'ua lea itu tausaga, "o le tau vevela." O ona po foi e mamao ma lea mea, ua faaigoaina ia masina o le "tau maalili." O nisi foi nuu ua iloga tau faaleogalua i le va o ia mea:—"O le tau mafanafana" e totogo a'e ai mea, ma tutupu le vao, ma "le tau e āfu ai mea." O ona po ia e selesele ai ma faaputu ai fua o le laueleele. A tauau ina mamao ma le mea ua ta'ua le totonugalemu o le tino o le lalolagi, ua atili ai ona iloga lea lava masani. A o nuu e latalata ane i le totonugalemu o le lalolagi, e le mātaulia lelei ai ia tau eseese; auā e vevela pea aso uma o le tausaga, ma ua tali uiga faatasi masina uma i lea mea.

IV. O LE FUA O LE LALOLAGI.

Afai ua fuafuaina le tino o le lalolagi i tua; e pei ona soo ai se mānoa i le tino o le moli, po o se polo, i le mea e aupito puta ai, ona tatou maua lea le umi o lea fua e tali tusa lava ma le 25,000 maila. Ua faaigoaina lea fua, "o le fua i tua o le lalolagi." Ana mafai ona ati mai le tasi itu e ui tonu i le totonugalemu moni o le tino o le lalolagi, a e oo atu i le tasi itu, o le a maua ai lea fua, toetoe ina tusa ma le 8000 maila. Ua ta'ua lea

Digitized by Google

"o le fua o lona mafiafia." Ana mafai ona savali se tama e tusa ma maila e 3 i lea itula ma lea itula, ma ia tofu aso uma ma itula e sefulu e saga savali pea i ai, ma malōlō o ia i le Aso Sa, po ua toe itiiti ona atoa lea o tausaga e 3 e soo ai le tino o le lalolagi i tua.

V. O LE LAUELEELE MA LE VAI.

Ua faia le tino o le lalolagi i le laueleele ma le vai,—o nuu ma le vasa. A e le vaevaeina tutusa ia vaega. E eseese lava le fua o mea ua ufitia i le vai, ma le laueleele matūtū. Afai ua vaevaeina le itu i tua o le lalolagi i vaega e fa, a e tuu faatasi laueleele uma, e faapea foi mea ua ufitia e le sami, ona tatou iloa lea, o le a tasi le vaega o le laueleele matūtū, a e tolu vaega o le tino o le lalolagi ua ufitia i le vai.

O le Vaega o le Lalolagi.

Ua faaaogāina le laueleele e tagata e tutū ai o latou fale, ma aai, ma totoina ai laau e aogā i ō latou tino, ma saili ai mea eseese e aogā i a latou feau. Ua faaaogāina le vai e feoa'i ai vaa, ma fagogota ai, ma felaulau ai i lea nuu ma lea nuu.

E le matuā solo atoa ma maopoopo le laueleele ua i ai i le tino o le lalolagi. Ua motusia nisi vaega; ua tino eseese mai nisi mea. Ua omo

Digitized by Google

tele i uta nisi mea, ma ua tumu i le suasami; a o nisi mea, e oso atu i tai, ma ua tali siomia i le sami; o nisi mea ua maualuluga; o nisi foi mea e omo tele, ma ua tumu i vai, a e siomia i le laueleele. O nisi vai ua māi, ma ua ufitia ai le mea e tele; o nisi e magalo, ma ua tafe i le va o le laueleele i lea itu ma lea itu. I le ua fai igoa o ia mea eseese e tusa ma le tino mai o ia mea, ma a latou amioga ta'itasi. O mea ua foliga faatasi i itu e tele ua fai le igoa e tasi. Ua ta'ua lea igoa o le igoa o le vasega. E pei ona tatou faaaogāina le upu *tagata*. Ua aofia e matutua, ma e laiti, ma e ua faaleogalua o latou tino a e foliga faatasi, e ui ina eseese o le tele o latou tino. Ua faapea foi itu eseese o le laueleele, ma vasa ua tatou iloa ai i le tino o le lalolagi, ua faaigoaina ma faavasegaina e tusa ma le tino mai o ia lava mea, e foliga le tasi i le tasi.

VI. O LE AOGA O FAAFANUA.

O le ā fai mai se tasi pe faapefea ona tatou faavasegaina itu eseese o le lalolagi e tusa ma o latou tino mai? O le a faaaogāina le ata o le lalolagi, ona faigofie ai lea. Ua ta'ua lea ata o le lalolagi o le *Faafanua*. Ua uma ona su'eina e tagata popoto le fua ma le taoto o lea nuu, ma lea vasa, ma le mea e aga a'i ai lea itu ma lea itu o le matafaga. Ua tatou maua i nei ona po le tino mai o lea konetineta, ma lea vasa, ma mea uma o i ai. O le Faafanua, o le faatusa o mea ua tino mai i le vaai o le tagata pe a vaai ifo o ia i se mea mai lugā. E ese le ata ua tatou vaaia pe a vaavaai i mea ua i o tatou luma, ma o tatou tafatafa. A vaai atu se tasi i se tanoa 'ava i le fale, o le a iloa le lapotopoto o le tino o lea tanoa, ma le omo o le mea e talia ai le 'ava pe a usi, ma vae o i le tanoa e tumau ai. A e peitai a 'a'e i luga le tama i le utupoto po o le tauso'aga o le fale ma

Digitized by Google

vaai ifo, na te le iloa vae o le tanoa a e na o le tali'oli'o mai o lona tino. Ua faapea le faafanua. Ua lomia i le faafanua mea e mafai ona vaaia i mata, pe ana mafai e se tagata ona alu a'e mamao i le vanimonimo i se vaa lele, ma ua tusitusi e ia i se pepa, mea ua ia mafai ona vaaia.

VII. O ITU-LAGI.

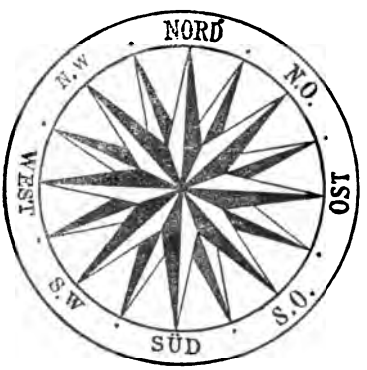
O igoa ia ua avatu i itu sili e fa o le lalolagi, e tusa ma le mea e taoto ai iā mea taitasi. O igoa Samoa ia o itu nei:—Sasa'e, Sisifo, Matu, Toga. Ua iloga itu ia ona o nisi faailoga ua vaaia. E oso a'e le la i aso uma i le itu ua ta'ua o Sasa'e; e goto foi o ia i le itu i Sisifo, e le aunoa. E iloa gofie foi Matu ma Toga pe a mataulia Sasa'e ma Sisifo. A faaloloa lima o le tagata i lea itu ma lea itu; ma tu o ia ina ia tusi tonu lona lima taumatau i le mea e oso mai ai le la (o Sasa'e lea), a e tusi lona lima tauagavale i le mea e goto ai le la (o Sisifo lea), o le a vaai tonu i ona luma i le itu i Matu: i tua tonu o lona ao, e faafeagai ma Matu, o le a faailogaina le itu i Toga (o Saute foi lea). Ua faaaogāina lenei faiga i Faafanua. *O le itu taumatau* o le faafanua pe a vaai i ai, ua faasino i *Sasa'e: O le itu tauagavale* ua faasino i *Sisifo: o le itu e u i luga o Matu lea; o le itu e u i lalo o Saute* fo'i lea.

VIII. O LE TAPASA.

O le togafiti lenei e mafai ona iloa tonu ai itulagi eseese. O le nila maneta ua tautauina i lona totonugalemu lava, ina ia mafai ona feliuliua'i ai le nila i itu eseese. O le a faasaga le tasi pito nila i le itu i *Matu*, aua ua tosina i le "pole maneta" o le lalolagi. A feliuliua'i le nila o le a le te'a ma lea amioga; o le a toe taoto filemu lava e faasaga i Matu lea lava itu o le nila ua ta'ua nei. O le a faasaga tonu fo'i le tasi pito

Digitized by Google

nila i le "pole maneta" i *Saute.* O le laina ua faalava tonu i le totonugalemu o le nila o le a faasino i *Sasae* ma *Sisifo.* Ua gaosia e tagata se fasi pepa, ua tusia se li'o i ai; ua vaevaeina lenei li'o i vaega tutusa; ona faapipii lea i luga, po o i lalo o le "nila maneta," ia pa'ū tonu le faailoga *Matu* i le pito nila ua faasaga i le "pole maneta" i Matu. O le a lavea tonu foi le faailoga *Saute* i le isi pito nila. O le tusagalemu o le tino o le li'o i le va o *Matu* ma *Saute* o le a tusia i le tasi itu le faailoga *Sasae,* a o le tasi itu o le a i ai le faailoga *Sisifo.*



O le Tapasā.

Ua toe vaevaeina le li'o i vaega tutusa i le va o ia itu-lagi ua ta'ua i luga. I le vā tonu o Matu ma Sasae ua tusia le faailoga *Matu-feagai ma Sasae;* e faapea i le va o Matu ma Sisifo ua tusia le faailoga *Matu-feagai ma Sisifo.* E faapea foi *Saute-feagai ma Sisifo,* ma *Saute-feagai ma Sasae* i le tasi itu.

Silasila i le faatusa nei.—

MATU	— Nord	*(Siamani)*	— North	*(Peritania)*
SAUTE	— Sūd	„	— South	„
SASAE	— Ost	„	— East	„
SISIFO	— West	„	— West	„

Siamani		*Samoa*		*Peritania.*
Nord-Ost, N.O.	—	Matu feagai ma Sasa'e	—	North-East
Sūd-Ost, S.O.	—	Saute feagai ma Sasa'e	—	South-East
Nord-West, N.W.	—	Matu feagai ma Sisifo	—	Nord-West
Säd-West, S.W.	—	Saute feagai ma Sisifo	—	South-West

Digitized by Google

Ua faaaogāina le tapasa i vaa folau. Ua teuteuina lava i totonu o se pusa malu lava; a o le nila ua mafai ona feliuliua'i ai pea i lea itu ma lea itu e tusa ma le mea e mana'o i ai. Ua faatuina lenei pusa i le va'a. Ua tusia i le vaeluaga o le itu o le pusa e feagai tonu ma le taumua o le vaa, se laina. O lea laina ua tusia ua avea ma taumua tonu o le vaa. So o se itu e liliu ai le vaa o le a faasaga pea le nila i le itu i Matu. O le pepa taali'oli'o fo'i o le a faaali mai i le tagata lē uli le vaa le itu-lagi tonu ua faasaga i ai le vaa; auā e feagai tonu le faailoga o le itu-lagi ua tusia i le pepa ma le tosi i le itu o le pusa ua feagai tonu ma le taumua.

O lea ua mafai ai e tagata folau ona saili a latou ala i le sami, pe a maua i latou se faafanua e iloa ai le itu lagi e taoto ai le nuu ua latou sailia.

Digitized by Google

O LE VAEGA II.

O VAEGA O LE LAUELEELE.

IX. O LE KONETINETA.

Ua faaigoaina vaega e aupito tetele o le laueleele i le igoa o "Konetineta."

E tele nuu ma mālo ua aofia i se tasi o ia vaega. O le laueleele uma o le lalolagi ua vaevaeina i vaega tetele e ono ua ta'ua o Konetineta. O latou igoa ia:—Europa, Asia, Aferika, Amerika i matu, Amerika i saute, ma Ausetalia.

O le Faafanua o le Lalolagi.

E tofu ia Konetineta ma nuu ma malo eseese e tele. Ua faaigoaina Europa, Asia, ma Aferika, "o le lalolagi tuai;" a o Amerika i matu ma saute, ua ta'ua "o le lalolagi fou." O le mea ua faapea ai, ua maua i le Tusi Paia i le tala i tagata ma nuu ua ta'ua mai ai, sa nonofo tagata i Asia ma Aferika ma Europa mai le amataga. A o le vaega ua ta'ua o Amerika ua faatoa maua ni tala moni i ai i le tausaga e 1492 ina ua papa'i atu i ai Kolumepasa i motu i gatai o lea lava Konetineta. E moni sa ainā ia Konetineta i na ona po, a ua le maua le tala faasolopito ia te i latou mai le amataga, e pei ona tatou maua i nuu, ma tagata o Konetineta ua igoa "le lalolagi tuai."

Digitized by Google

X. O NISI VAEGA O LE LAUELEELE.

Ua uma ona ta'u atu le igoa o le vaega e aupito tele ua aofia ai nuu ma malo eseese—o le Konetineta lea. Afai tatou te vaavaai i le faafanua o le lalolagi, o le a tatou iloa e eseese ona tino mai o Konetineta eseese uma. O nisi e 'omo'omo solo i mea ua tuaoi ai le laueleele ma le vasa; o nisi ua tau leai ni mea faapea a e solo malie ia tuaoi e aunoa ma mea e 'omo, ma mea e oso mamao i tai nai le tino tele o le Konetineta. A toe su'e foi i tala ua tatou maua mai tagata popoto, ma tagata e o malaga, o le a tatou iloa e eseese tagata ua nonofo i lea itu ma le itu, i gagana ma tu ua masani ai i latou. O le a faasaga nei e faamatala ai igoa eseese ua avane i ia vaega o le laueleele.

XI. O NUU.

O le igoa lenei ua tuuina atu i se vaega tele o le konetineta o i ai tagata e uiga faatasi, ma gagana faatasi, ma ua aofia i le pule e tasi. E le matuā tusa lenei upu ma le manatu o le Samoa pe a faaaogāina e ia, auā ua masani le Samoa i le soona faaaogāina i aai, ma motu, ma itu malo. Ai lava o le upu Samoa ua tusa ma lenei faamatalaga o le upu "malo" lea, pe a faaaogāina faatasi ma le igoa o le nuu. E i ai le malo o Siamani, ma le malo o Amerika, ma le malo o Peritania. E tatau ai foi i nisi vaega le igoa *Atunuu*, e i ai le igoa o le Atunuu o Samoa, o le Atu Toga, etc.; auā ua tūtū solo i le Vasa o motu eseese e fai a'i.

XII. O MOTU.

O le laueleele lenei ua siomia i ona itu uma i le sami.

Digitized by Google

O le Vaega o le Laueleele (Ata)

E malamalama le uiga o lenei igoa, auā ua tatou fai soo lenei upu pe a te'a ese se fasi mea mai le mea atoa ua tatou fetagofi ai. O le laueleele ua te'a ma le laueleele tele, ma ua si'omia i le sami ua taua o le *motu*. Tatou te mafaia ona taamilo ia soo se motu i se vaa ma le le faalavelave. O le nuu o Samoa ua faia i vaega laueleele faapenei. E tofu ia vaega ma le igoa: E i ai Upolu, Savaii, Manono, Apolima, Tutuila, Ta'ū, Ofu, Olosega, Aunuu, Nuu Tele, Nuusafee, Nuulopa. O igoa uma ia o igoa o *Motu*. A vaai i se faafanua o le lalolagi o le a iloa ai motu eseese e tele lava, o nisi e tetele, ma nisi e laiti.

XIII. O PENISULA.

O le laueleele tele lea ua le matuā si'omia i le sami, a ua pipii i le laueleele tele i le tasi itu.

O lea, e ui ina mafai ona ui ane i lea itu ma lea itu i le vaa, a e le mafai ona soo. E peiseai ua oso atu i tai lea si'ufanua. O le uiga o le upu *Penisula*, ua tali motu: o le upu e tatau ai lava. E le tele ni Penisula i Samoa. Tau

Digitized by Google

O le Vaega o le Laueleele. (*Faafanua*).

ina ta'u atu ni igoa o laueleele ua aofia i lea lava igoa. O Mulinuu ua i ai le sami i le itu i tai, ma le itu i sasa'e, ma le itu i sisifo, a ua soo ane ma le laueleele o Upolu i le itu i Saute. Ua mafai ona taualo i se vaa i itu e tolu, a ua le mafai ona matuā soo; se'i iloga ua tuu le vaa, ma savali atu mai le itu i Sasa'e e oo i le itu i Sisifo. O i ai le tasi vaega laueleele faapenei i Vaie'e i le itu i saute o Upolu.

XIV. O AUITI.

O le laueleele lauitiiti lea e sosoo ai laueleele tetele e lua, semanu a motusia i le sami i lea itu ma lea itu.

O le laueleele lauitiiti ua sosoo ai Mulinuu, ma le laueleele tele o Upolu, e tatau i ai le igoa lenei. O le igoa o lea fasi laueleele "o le motusaga." E toetoe ina sosoo ai le taulaga i Apia, ma le sami i Faleata i lea mea. Afai e vaai i le faafanua o le lalolagi, o le a iloa nisi laueleele faapenei, i le va o Asia ma Aferika, ma le va foi o Amerika i matu ma Amerika i saute, ma nisi Auiti eseese laiti.

Digitized by Google

XV. O TOLOTOLO.

O le pito laueleele lenei ua oso mamao i tai.

O le Penisula, o le Auiti, etc.

Ua tatou vaaia ia pito laueleele i lea itu ma lea itu o le sami, pe a oso tele atu le sami i uta. E eseese le uiga o tolotolo, o nisi ua maulalalo, e toetoe ina gatasi ma le fogatai, a o nisi ua maualuluga lava. O le mea ua igoa faatasi ai i latou, ina ua feosofi mamao atu i latou i tai nai le tino tele o le laueleele, ua latou soloatoa ai. E tele tolotolo ua masani ai i tatou i Samoa. E i ai Taga, ma Falealupo i Savaii, Tapaga, ma Lefatu i Upolu, Toloa, ma Matātula i Tutuila.

XVI. O MAUGA.

O le igoa lenei ua avatu i le laueleele maualuga tele lava ua fai foi sona tumutumu.

Ua masani tama ma teine uma o Samoa ma lenei upu. O igoa o nisi mauga sili:—O Fao, ma Tafuaupolu, ma Mauga-loa, ma Matafao etc. O le upu "mauga," ua faasino i se laueleele maualuga ma le tumutumu e tasi. A e afai e tūtū solo ai nisi mauga e tele i le laina e tasi ua ta'ua lea mea o le *Atumauga*. Peitai afai e le faapea ona atusolo, a ua faaleiloa se laina, e taua ia mauga o le *Faaputugāmauga*.

E tatau le upu *Atumauga* i tumutumu ua atusolo mai i le itu i sisifo o Upolu e oo atu i Falefā: a o le *Faaputugāmauga* ia Fao ma Malata ma mauga eseese e latalata ane i Fagaloa.

Ua taua le laueleele e aupito i luga, o le *Tumutumu* o le mauga, a o le laueleele i ona lalo i lea itu ma lea itu, o le *Autafa* o le mauga.

XVII. O MEA MAUPU'EPU'E.

O le laueleele lea ua oso a'e teisi le maualuga mai le eleele ua si'omia ai o ia.

Digitized by Google

E le masani ona avatu le igoa o mauga i laueleele faapenei, vaganā ua silia le 1000 futu lona maualuga ma le fogatai. E tatau lenei igoa i le laueleele maualuga o Manono, ma mea ua faaigoa e Samoa o mauga folau.

XVIII. O MAUGA MU.

O mauga ia ua sasa'o mai ai le afi, ma asu, ma lefulefu, ma maa, aemaise o maa ua uma ona usi i le afi i totonu o le laueleele, ua ta'ua o le *lāva.*

O le Faaputugā-Mauga.

O mauga faapenei ua faaigoaina o Volekano. O le tele o mauga mu e le matuā fai se tumutumu maai, a o le omo tele ua ta'ua o le *Kareta.* Sa tele ni mauga mu i Samoa i aso ua mavae, a ua leva ona filemu i latou, ma ua punitia le mea na sasao mai ai le afi. E i ai Tafuaupolu ma Lanutoo. O i ai le mauga mu i Savaii na se'i toe ola mai ia Novema

Digitized by Google

1902 e tusa ma le 1½ maila i gauta o Safune. Talu ina sasao mai le afi i gauta o Safune, ua toe sasao mai i le itu i sasa'e o lea mea. O le masina o Aokuso i le tausaga e 1905 na tupu ai lea mea. Na faaumatia Malaeola, ma Toapaipai, Salago, ma le tasi pitoaai o Saleaula, ina ua ufitia i le lāva. Ua sosolo atu i lea itu o le mauga alālāva, ua tumu ai vanu eseese, ma ua ufitia le laueleele tele lava i lea itu ma lea itu o le mauga mu. E tele mauga mu o i ai i itu eseese uma o le lalolagi.

O le Vanu.

XIX. O VANU.

O le igoa lenei ua avatu i le laueleele ua omo tele i lalo i le va o mauga mu e lua, po o atu mauga e lua; po o mea e va a'i mea maupu'epu'e.

E tele vanu o i ai i lenei Atunuu e tofu ma o latou igoa. O mea o i ai mauga o i ai foi ma vanu. O isi vanu ua tūtū sa'o ai itu mauga ua puipui ai. Ua faaigoaina le mea maulalo tele faapea o le "Tofē."

XX. O FANUA-LAUGATASI.

O le igoa lenei ua avatu i le vaega laueleele tele e aunoa ma mauga ma vanu tetele, a e mafolafola lava.

E seāseā ona maualuga tele ia fanua laugatasi i lo le fogatai. A ua i ai nisi fanua mafolafola i le va o mauga, ua faaigoaina i latou i le igoa, o le fanua-laugatasi-maualuga, po o Pelato. O le Atunuu lenei ua mauga lava, a e faaleai ni mea e tatau i ai le igoa fanua-laugatasi, pe a faatatau i nuu tetele, ma le mafola, ua masani ona faaigoaina i lenei upu. A e tofu konetineta uma ma ni fanua-laugatasi tetele lava.

XXI. O TOAFA.

O le laueleele lenei ua ufitia i le oneone, ma maa, ma papa. E matūtū foi, a e le ola ai se laau.

Digitized by Google

O i ai i nisi toafa tetele ni nai mea ua tūtū solo e puna mai ai nai vai, ua ola ai sina mutia ma ni nai laau. Ua faaigoaina ia mea o *Oase*. E pei ona tatou iloa ua paepae solo nai motu laiti i le vasa tele, e faapea foi ona paepae solo ai ia *Oase* i le Toafa. Ua fai ia *Oase* ma mea e mapu ai tagata o e ō malaga i le Toafa faigatā. Faafetai ua tatou le iloa ni Toafa i Samoa. O i ai nisi Toafa tetele i le lalolagi—o le Sahara i Aferika, ma Kopi (Kobi) i Saina.

XXII. O MATAFAGA.

O le laueleele lenei ua tuaoi tonu ma le sami.

Ua malamalama lelei lenei upu, auā o le toatele o tagata o lenei Atunuu ua mau latalata ane i le sami. O le fanua e fetaui ma le tai pe a sua, ua ta'ua o le *Apitāgalu*. E eseese foi le uiga o matafaga. O nisi mea ua oneone; o nisi mea e ma'ama'aā; pe maualuga, ma papa lava, ona ta'ua lea o le Pupū.

Digitized by Google

O LE VAEGA E III.

O VAEGA O VAI.

E pei ona faaigoaina ma faavasegaina itu eseese o le laueleele o le lalolagi e tusa ma le tino mai o ia vaega, ua faapea foi ona faavasegaina itu eseese o le vai (o le sami foi lea).

XXIII. O VASA.

O vaega aupito tetele o le sami ua ta'ua o Vasa.

Ua fai tuaoi i Konetineta o ia vaega tetele o vai. E matuā loloto lava nisi itu o ia vasa. Ua faapea le faatatau, o le mea e aupito loloto i le vasa ua faafeagai tonu ma le laueleele aupito maualuga i le laueleele matutu e tali tusa ma le 5½ maila.

O igoa ia o vasa e ono ua ta'ua i le lalolagi:—

O le Vasa **Atika** e siomia ai le Pole i Matu.

O le Vasa **Anetatika** e siomia ai le Pole i Saute.

O le Vasa **Pasifika** i le va o Amerika i le tasi itu, ma Asia, ma Ausetalia i le isi itu.

O le Vasa **Atalani** ua i le va o Europa ma Aferika i le tasi itu ma Amerika i le tasi itu.

O le Vasa **Initia** ua tuaoi ai ma Asia i le itu i matu, ma Aferika i sisifo, ma Ausetalia i le itu i sasa'e.

O le Vasa i **Saute** ua soo ai le lalolagi i le itu i Saute i le va o le Vasa Anetatika i le tasi itu, ma le Vasa Pasefika, ma Initia, ma Atalani i le tasi itu.

XXIV. O SAMI.

O le igoa Sami ua tuuina i le vaega tele o le vai, a e le matuā tele lava e pei o Vasa.

Digitized by Google

Ua iloga ai nisi tuaoi i le laueleele, po o nisi nuu i le Konetineta, po o le va o motu ma le laueleele tele.

O nisi Sami tetele ia:—

O le Sami **Tasemane** i le vā o Niu Silani ma Ausetalia.

O le Sami **Saina** i le vā o le Akipeleko o Melei ma Saina.

O le Sami **Metitirani** i le vā o Konetineta e tolu o Europa, ma Asia ma Aferika.

XXV. O VAI-FAGALOA.

Afai ua oso tele i uta le tasi ogā-sami, i le, ua tau puipuia foi i le laueleele, ua ta'ua lea ogā-sami o le *Vai-Fagaloa*, pe afai ua le matua lautele le gutu o lea ogā-sami.

Peitai afai ua vavamamao tolotolo i lea itu ma lea itu o le ogā-sami, a e le matuā iloga le lauitiiti ma le matuā oso i uta, ua igoa lea mea i le upu *Faga*.

O Fagaloa i Upolu ua omo tele i uta, ua lauitiiti foi le mea e ofi ai vaa. O lea ua tatau i ai le igoa Vai-Fagaloa. A o le omo i uta o le sami i gatai o Faleata ua vavamamao ai tolotolo i Mulinuu ma Tiapepe, o lea ua tatau i ai le igoa Faga i lea ogā-sami. O le Faga foi o Leone i Tutuila ua tatau ai lea igoa.

XXVI. O VAI-NUU

O le igoa Vainuu ua avatua i le ogā-sami laitiiti ua va a'i nuu e lua.

E pei o le Sami i le va o Manono ma Apolima. E faapea foi le sami i le va o Apolima ma Tafua. O le ogā-sami foi i le va o Aunuu ma Tutuila ua ta'ua o le Vai-nuu. E tele Vai-nuu o le a iloa pe a su'eina le faafanua o le lalolagi.

XXVII. O TUUTAULA.

O le ogā-sami lea ua latalata ane i le laueleele, ua malutia foi pe a agi mai matagi tetele.

E masani ona sulufa'i i ai folau e faatalitali ai i se matagi lelei. O i ai le tuutaula i gatai o Paepae'ālā i Upolu.

XXVIII. O TAULAGA.

O le Tuutaula lea ua matuā puipuia, ia lē fesoua'ina i matagi tetele.

Digitized by Google

O le Vaega o le Vai.
(Aia)

E mafai foi ona tuutaula ai vaa ma saogalemu lava. E mafai ona la'u ai le uta ma le le faalavelaveina i le taulaga. O Pagopago i Tutuila ua sili i taulaga uma i le Atunuu o Samoa. O Apia ma Saluafata i Upolu ua ta'ua o Taulaga. O Matautu i Savaii ua tau uiga lua ma le igoa *Tuutaula.*

XXIX. O VAITAFE.

O le tasi lea igoa ua tuuina atu i le vai magalo. Ua puna mai i le laueleele maualuga ma ua tafe atu e oo i le sami, po o se vaituloto, po o se tasi foi vaitafe.

O lona igoa ua faamatalaina ai lona uiga ma lana amio, o le vai ua tafe. Ua faaigoaina itu eseese o le vaitafe—o le mea e puna mai ai le vai i le laueleele maualuga ua ta'ua o le *Matāvai.* O le mea e ui ai ua ta'ua o lona *Ala.* O le mea e taunuu i ai le vaitafe, po o le sami, po o le vaituloto, po o le tasi vaitafe, ua ta'ua o lona *Mulivai.*

O le laueleele i lalo ifo o le vai ina o tafe o ia ua ta'ua o le *Alitivai.* O le fanua i lea itu ma lea itu ua taofia ai le vai ina ua tafe, ua ta'ua o *Auvai.* Afai ua tu se tasi i le vaitafe,

Digitized by Google

O le Vaega o le Vai.

(Faafana).

po o i ai se va'a i luga o le vaitafe, ma ua u lona tua i le mea e sau ai le vai mai uta, a e faasaga ona mata i le mea ua tafe atu i ai le vai, ua ta'ua le auvai i lona itu taumatau *Auvai-taumatau.* O le auvai o le vaitafe i lona itu tauagavale, o le *Auvai-tauagavale.*

XXX. O MAGĀVAI.

O le vaitafe laitiiti lea ua tafe atu i le vaitafe tele ma ua faaigoaina faatasi ona vai ma le vai o le vaitafe tele.

E fai ma fesoasoani e faateleina ai le vai. E tele vaitafe tetele, atoa ma magavai eseese e tele.

XXXI. O ALIA.

O le vaitafe laitiiti lea ua tafe, a ua papa'u ma ua le aogā e feoa'i ai vaa.

E tele lava alia o i ai i lenei atunuu. E iloagofie e tama ma teine o alia i lea nuu ma lea nuu.

Digitized by Google

XXXII. O TUASIVI.

O le laueleele maualuga ua ala ai ina tafe eseese ai vai vaitafe ua puna mai i ona luga.

O le Atumauga ua taoto i sasae ma sisifo o Upolu ua ala eseese ai vaitafe: ua tatafe i matu nisi vai, a ua tatafe i saute nisi vai.

XXXIII. O VAITULOTO.

O le Vai lautele lea ua puipuia i le laueleele, po ua na ona sosoo ma le sami i se vaitafe.

Ua ta'ua faa-Samoa o le *Lano*. O Lanotoo, o le tasi lea vaituloto o loo i le ano o le mauga i gauta o Faleata ma Safata. O i ai foi nisi vai faapea: o le tasi o loo i Manu'a, o nisi foi o i Savaii.

O le vaituloto aupito sili i le lalolagi, ua igoa ia Superiora, o loo i Amerika i Matu.

XXXIV. O KANALA.

O le alāvai lea ua elia e tagata e sosoo ai ni vaitafe se lua, po o ni ogasami se lua.

Ua matuā aogā Kanala e fai ma mea e faapuupuuina ai le alā-vaa, e mafai ona feavea'iina ai oloa mai lea aai ma lea aai i le nuu, po o lea sami ma lea sami. E tele Kanala uà fai i Siamani, ma Amerika, ma Peritania e fela'ua'i ai oloa i vaa. O le tasi Kanala ua sosoo ai ogasami e lua ua matuā ta'ua i le lalolagi atoa—o le Kanala o Suesa lea. O lenei Kanala sa elia i le auiti na sosoo ai Asia ma Aferika, ua mafai ona sosoo ai le Sami Metitilani ma le Sami Ulaula; ua faapuupuuina ai le ala mo vaa e feoa'i i le va o Europa ma Asia ma Ausetalia. O loo taumafai i le tasi Kanala tele i nei ona po i le auiti o Panamā e sosoo ai le Vasa Pasefika ma le Sami Karipe.

XXXV. O MAUGA.

Ua uma ona faamatalaina le uiga o lea upu —O le laueleele ua maualuga tele. O le a faaopoopo nei sina tala i ai. Se'i tatou mafaufau i mea na ala ai ona tutupu a'e o mauga i luga o le fogaeleele tele o le lalolagi. Ua faapea le taofi o le 'au popoto, ua tolu ni ala ua tutupu ai i latou

Digitized by Google

1. O le manuminumi o le pa'u o le lalolagi.
2. O le velosia i luga o papa ma maa, ma lefulefu o mauga mū.
3. O le 'aia o faupu'ega laueleele maualuga ma le toulu ma le tafea o le eleele malūlū, ua totoe ai na o mea ma'a'a e i ai papa ma ma'a.

O le a tatou su'esu'e i ia mea taitasi e faamaoni a'i ia taofi.

1. O ona po sa le i ai ni mea e tutupu i le tino o le lalolagi, sa matuā aasa lona tino, sa laugatasitasi foi papa na fai a'i lona pa'u. Na mua'i amata ona maalili le itu i tua—o le pa'u foi lea; a e mulimuli ane ua amata ona maalili mea

O le Tuasivi.

i totonu; na tauau ina faapea pea, a o le itu i totonu ua aasa pea e oo i nei ona po. Ua tatou iloa foi ua lapo'a le tino o mea uma pe a vevela, a e fai sina faaitiiti pe ā maalili. O le tulafono lea ua iloa i mea uma. Ua tauau ina maalili o mea i totonu o le pa'u o le tino o le lalolagi, o le mea lea ua ala ai ina meme'i: ona taumafai lea o le tino o le lalolagi ina ia maopoopo pea, ua i'u ina goto ai i lalo nisi mea; a o nisi mea ua oso

Digitized by Google

a'e foi, auā ua le faaitiitia itu tino uma faatasi. E pei ona tatou iloa i le moli 'aina ua uma ona faalā ; a te'a ese sina sua mai le pa'u o le moli, ua le toe molemole pei ona tatou iloa a o tautau i le laau, a ua tatou iloa ua manuminumi le pa'u. Ua laitiiti le tino o le moli, o lea ua tatou iloa na'o ni nai numigāpa'u e le matua loloto. A o le tino o le lalolagi ua tele lava ; o lea ua iloagofie ai ia numiga pa'u o le lalolagi, auā ua tele fo'i, e faatatau i le tele o lona tino.

O le numiga tele o le Lalolagi tuai (o mauga ma mea maualuluga ia) ua faalava i sasa'e ma sisifo i Asia ma Europa. O le numiga tele o le Lalolagi fou e faapea foi, a ua faalava i matu ma saute i Amerika atoa.

Sa le maanuminumi faatasi ia mea i itu eseese o le lalolagi ; a ua eseese ona po na tutupu ai. A o le Atunuu nei o Samoa, o numiga tetele ia ua oso a'e maualuga-i ona po sa goto tele ai le laueleele ua fai nei ma alititai o le vasa.

2. O mauga ua tutupu i mea na sasao mai ai le afi mai totonu o le lalolagi, ua iloga ona o mea e fai ai o latou tino, aemaise foi i lo latou tino mai.

Ua lapotopoto o latou tino, ua faia foi i mea sa i totonu o le lalolagi, ma lefulefu, ma maa ua usi i le vevela tele ua ta'ua o le *lava.*

3. O mauga ua faia i le 'aia o mea malūlū na faia le tino maopoopo, ma le maualuga o le numiga solo atoa i le amataga, ua iloagofie ona papa ua fai a'i o latou tino. Ua motusia nisi fasi papa, ua toulu nisi ona o le maalili ma le toe mafanafana o latou tino i le la. Ua faatafea le eleele malūlū i le timu ua pa'ū soo i o latou luga. Ua tauau ina faapea i lea tupulaga ma lea tupulaga, ua i'u ina matuā loloto lava vanu i mea sa i ai le eleele malūlū ; a e tumau le papa ma'a'a, o maualuga pea.

Digitized by Google

XXXVI. O LE AOGA O MAUGA.

Ua aogā mauga i atunuu o i ai. Ua latou talia ao ua felelei i le vanimonimo; ua tutumu ia ao i le ausa na mua'i mitiia mai le sami, ma le laueleele; ona liua lea o lea ausa e fai ma timu. O le timu foi ua i'u ina to ifo i autafa o mauga, ona fai lea ma alia, ma vaitafe tetele. E pei ona tatou vaaia soo i Samoa; ua ufitia soo tumutumu o mauga i ao, ua timu soo ai. Mulimuli ane, ua tatou iloa ua tafe ifo lenei vai i alia ma vaitafe i itu eseese; ua faasūsūina ai le laueleele. Ua tupu ai foi vaipuna i lea mea, ma lea mea i lalo ifo o le mauga i le laueleele laugatasi.

O le tasi mea ua aogā ai mauga, ona ua fai ma mea e malu ai nisi itu i matagi tetele ma afā ua agi mai. Ua tatou iloa lea mea i lenei atunuu. Afai ua matagia tele le tasi itu o se motu i Samoa, ua filemu ai le tasi itu. O le matagi tetele ua agi mai i tai i le tasi itu, ua fai ma savili agi mālie i le tasi itu. Ua aogā mauga e maua ai mea faau'amea eseese, e i ai u'amea, 'apa, apamemea, ario, etc. Ua fai ia mea, pe a galueaiina, ma oloa o nuu ua maua ai.

Ua aogā nisi mauga e fai ma tuaoi lelei i le va o lea nuu, ma lea nuu. Ua iloa lenei mea i Initia, ma Italia, ma Sepania; ua tofu ia nuu ma le atumauga ua fai ma tuaoi o ia nuu, ma nuu felata'i, ma fetuaoia'i taitasi. O upu ia ua tatou iloa ai le aogā o mauga i nuu latou te i ai.

XXXVII. O VAITAFE.

E pei ona tatou su'esu'e i le uiga ma le aogā o mauga, ia faapea ona tatou su'esu'e ma iloa le uiga ma le aogā o vaitafe. O le a tatou mua'i su'e i le mea ua maua ai le vai e ia vaitafe ua tatou masani ai. O le ā tali mai e se tasi, ua fai-

Digitized by Google

gofie lea mea, auā o ao o le lagi ua taia le tumutumu o mauga ua tafe ifo ai le vai. Ua lelei foi le tali.

Pe maifea ia ao? Ai lava ua masani outou uma ona vaaia i le titata a o tunu ai le vai vevela i luga o le afi. Afai ua i'u ina pupuna le vai i totonu o titata ua iloagofie lea mea, a o le'i susu'e le ufi o le titata e vaavaai i ai; auā ua sasao mai ai le mea ua ta'ua o le ausa i le gutu, atoa ma le tafatafa o le ufi, pe a mafai ona laga a'e teisi lea ufi i le malosi o lea ausa. Ua filo faatasi lea mea ma le 'ea ua tatou mānava ai. Afai ua tuu ane se maa, po o se fasi 'apa, po o se tasi mea maalili i luma o le gutu o le titata, o le a vave iloa e i tatou ua toe liua lea ausa i le suavai, o le a tafe ifo foi. O lenei faatusa o le a fesoasoani tele ia i tatou i le su'eina o le mea ua mafai ona tutupu ai vaitafe.

O le vevela o le la ua mafai ona liua le suasami, ma vaituloto, ma vaitafe, ma vailepa, aemaise le eleele mālūlū, e fai ma ausa, ma tosina a'e i le 'ea. Ua tatou le iloa i lo tatou vaai le ausa ua aveina a'e faapenei; seia oo i se mea maualuga ma le maalili; ona amata lea ona sosolo faatasi ai mea ninii e fai ai le tino o le ausa. Ona tino mai lea o lenei ausa i faaputugā-mea ua faaigoaina e i tatou o *ao* o le lagi. A sili ona maalili ia ao, ona atili ai lea ona sosolo faatasi ai le ausa ua fai ai tino o ao, seia oo ina le toe lavātia ona taofia i luga ia faaputugā-ausa, auā ua mamafa ia; ona paūū lea i mea ua ta'ua o *matāua.* (O nisi nuu pe a tele ai lava le maalili i le mea ua sosolo faatasi ai le ausa i ao o le lagi, ua toulu lenei ausa ua tino mai i *uato'a,* po o le *kiona*).

Ua pa'ū le timu i le laueleele; o le tasi vaega ua toe mitiia e le la ma ua alu a'e i ausa e pei ona tatou mafaufau ai nei; a o le tasi vaega ua tafe atu i luga o le fogāeleele.

Digitized by Google

O le vai ua tafe ese ua i'u ina fai ma alāvai laiti. Ua tafe ifo timuga faapenei i itu o mauga, ua sosoo faatasi ai mea laiti; ua toe sosoo faatasi i alia; ua toe sosoo ane foi ia alia e fai ai le vaitafe. O lea vaitafe ua tauau ina tupu tele, e oo atu i le sami, po o se vaituloto. O nisi vai ua alu ifo i totonu i le eleele malūlū i le itu o le mauga, po o le mea maupu'epu'e, seia oo i se papa ua le toe mafai ona mauala ifo ai. Ua lepa le vai; ua faatumu pea le vai i luga o le papa; se'ia i'u ina maualuga le vai i lo le itu o le papa ua puipui ai. Ona osofia lea, ma saili ala atu i le itu o le mauga i le mea ua ta'ua, o le *vaipuna.*

Ua tafe ifo le vai nai ia vaipuna, ua sosoo faatasi ma alia; ua i'u ina fesoasoani i le faiga o le vaitafe tele. Ua tafe ifo pea le vai o le vaitafe e oo i le sami, ua toe mitiia le ausa mai le sami ma toe liua e fai ma timu. Ua faapea pea ona fai.

O le Vaipuna.

E le tafe lemu le vai i vaitafe uma. Pe a tafe le vai ai le mea maualuga, ma oo le vai i luga o se papa ua tu sa'o i lona ala, a ua maulalo tele le laueleele i lalo o le tasi matā papa, ua oso ifo ai le vai o le vaitafe i lea lava mea. Ua faaigoaina lea mea, o le *Afu.* O nuu mauga e pei o Samoa ua tatou masani ona iloa ai afu e tele. O le afu e aupito ta'ua i Samoa uma o Fuipisia. O i ai le afu matuā tele i Amerika i Matu, ua oso ifo ai le

Digitized by Google

vaitafe tele o le Laurenese i le va o vaituloto e lua o Erie ma Onetario, o la igoa; o le igoa o lea afu tele o Niakara.

O nisi mea faapenā foi, ua faalavelaveina ai le ala o le vai i papa e tele lava ua paepae solo, a o tafe ifo mai le mea maualuga e oo i le mea e toe tafe lemu ai. Ua faaigoaina lea mea o le "*Rapite.*" O i ai nisi mea faapenā e tele i Samoa. E tolu mea faapenā e iloa i le ala o le Naila i Aikupito.

O nisi vaitafe ua masani ona tafe malolosi mai mea maualuluga, ua filogia le vai ma le palapala ma taetafe eseese. Ua masani ona lafoia ia mea pe a oo ina fetaia'i ma le sami, ua faula'i i le mulivai, ua le toe tafe sa'o ai le vai; a e saili ala eseese e tafe atu ai i le sami. Ua ta'ua lea mea o le *Teleta.* O vaitafe ua ta'ua ona o ia mea; o le Naila, ma le Kanesa, ma le Orinoko, ma le Mesesepi.

XXXVIII. O LE AOGA O VAITAFE.

1. Ua uma ona su'eina le uiga o vaitafe; o le a tatou manatu nei i lo latou aogā i nuu ua tatafe i ai i latou. O le tasi mea ua aogā ai vaitafe, ua latou momoli atu le vai, semanū a nofo i le mea ua pa'ū ai, e tupu ai taufusi ma mea palapalā, ma vaituloto. Ua latou momoli atu foi i tai nisi mea pala ma mea e le aogā i tagata, ma otaota eseese e mata e tupu ai ma'i pe ana tumau i le mea sa latou i ai. O nisi laau ua fiafia i sina malūlū itiiti, a e le matuā naunau i mea faataufusi, o le a mamate i mea o i ai vai, pe ana le tafeesea le vai, ma ta'i atu i vaitafe ma alia. E pei ona iloa e nisi fai-faatoaga, ua latou masani ona eli vaita'i, ina ne'i matuā pala, pe velasia le talo i maumaga pe a lāina le taufusi, ua faapea ona aogā alia ma vaitafe, ua lava le malūlū i le eleele, a ua momoli ese le tele o le vai.

Digitized by Google

O le Atu-Mauga. O Aai. O le Taulaga.

2. O le tasi mea e aogā ai vaitafe i nuu ua i ai, ua fai ma ala e feavea'i ai mea eseese i lea aai ma lea aai ua tu i o latou auvai. E le taitai ona aogā se vaitafe i Samoa i feau faapenei, auā ua pupu'u ma ua tatafe malosi ai. A o nisi nuu i le lalolagi o i ai vaitafe tetele, ma le uumi, ma ua tatafe lemu, ua matuā faaaogaina e tagata mo le feavea'iina o oloa i vaa i lea mea ma lea mea, i ona luga. O lea ala e sili ona faigofie, auā ua mafai e nisi e toaitiiti ona molia ia mea i vaa. O nisi nuu e i ai Saina ua tetele o latou vaitafe, ua avea ia vaitafe ma ala sili o le nuu e feoa'i ai tagata i vaa, atoa foi ma le oloa e momoli atu i lea pito nuu, ma lea pito nuu.

3. O le tasi mea ua aogā ai vaitafe i nuu, ua masani ona momoli i ia vaitafe, o le eleele mai itu o mauga ma tuutuu lemu i o latou auvai i mea ua

Digitized by Google

tafe lemu ai i latou; pe lafoia ia mea i le ilitivai, e i'u ina tupu ai motu e lafulemu lava; pe momoli malosi pea e oo i le mulivai, ona gaosia lea o le mea ua taua o le *Teleta.* Ua faaaogāina nisi nuu le vai mai le vaitafe, e faasūsūina ai ma faalafulemuina ai pito nuu ma fanua e faa-lafulafuā, ma eleele matūtū, ua iloa soo i nuu e tele o le lalolagi. Ua faaaogāina soo mai anamuā lava le vai o le Naila e faalafulemu ai le laueleele i ona auvai, semanū a avea ma toafa lava, pe ana le lofia ona auvai i lea tausaga ma lea tausaga. Ua faia nei le puipui tele i le Naila e taofi ai vai e tele ua tafe ifo i lea vaitafe, ina ia mafai ona faasūsūina atili ai le nuu, ma faatupuina ai mea aogā mo le nuu o Aikupito.

4. O le-tasi mea ua aogā ai vaitafe ma alia, o le faataaviliina o mea faigaluega talu le malosi ua maua i le tafe o le vai o i ai. Ua gaosia vaetaavili ua laveagofie i le vai e taavili ai; ua sosoo ia vae ma le 'au e mafai ai ona faataavili ai vae eseese e gaosi ai mea e aogā i tagata. O ia mea taavili ua faaaogāina e 'ili ai laau, pe olo ai saito, pe lalaga ai 'ie vavae, pe faataavilivili ai le mea e faatupuina ai le eletise e faamalamalama ai nuu.

Digitized by Google

O LE VAEGA IV.

O LE TALA I NUU.

O le upu *Tala i Nuu* ua tala mai ia te i tatou le uiga o le laueleele, ma lona faatatau i tagata ; pe faapefea ona vaevaeina i malo eseese; o le a le uiga o tagata o i ai ; atoa foi ma faiva eseese ua masani ai ia tagata i faoā aai, ma aai tetele ua latou mau ai ; ma ala eseese ua feavea'i ai mea, i le ma le feaveaina o mea ua gaosi i lea nuu ma lea nuu e fefaataua'i.

XXXIX. O FAOA-AAI.

O le faaputuga lea o ni nai fale ua āina e tagata e toaitiiti.

E foliga foi i le upu fuaiala faa-Samoa. A e le matuā tutusa le uiga faa-Samoa ma le uiga faa-Papalagi, auā e toa itiiti tagata i Samoa; ua vaevaeina i vaega e aupito iti lava; a e le pei o mea ua ta'ua o faoa-aai i nuu tetele. Ua tatau ai le upu faoa-aai i malo tetele i le mea ua nonofo ai tagata e toa afe ma ona tupu.

XL. O A'AI.

O le igoa lenei ua avatu i le potopotoga o tagata e toatele, ma fale ua latou nonofo ai, ma fale ua galulue ai i le mea e tasi.

O i ai fale oloa ma fale Sa. O nisi aai i nuu tetele ua silia i le faitau aofa'i o tagata uma o Samoa. O lea ua malamalama ai ua le o gātasi le igoa faa-Samoa ma le uiga moni o lenei igoa faa-Papalagi.

XLI. O LAUMUA

O le igoa *Laumua* ua tuuina atu i le aai tele e tasi i lea malo ma lea malo, ua masani ona potopoto ai alii ma faipule i le faiga o le malo.

Digitized by Google

O Apia i Upolu ua ta'ua o le laumua o Samoa i Sisifo ; o Pagopago o le laumua o Tutuila. O Perelini o le laumua Siamani ; o Uasigātone o le laumua o Unaite-Setete ; o Lonetona o le laumua o Peretania.

XLII. O AAI TU-TAI.

O le aai lea ua tu i le matafaga o i ai le taulaga.

Ua masani ona tuutaula ai vaa e fela'ula'ua'i ai oloa.

XLIII. O AAI GAOSI-MEA.

O le igoa lenei ua igoa a'i le aai o i ai fale faigaluega eseese ua faasaga i ai tagata e toatele.

Ua faaleiloa ni aai faapenei i Samoa, auā ua tofu aai ma le gaosiga o mea e manana'o ai ona tagata. A ua i ai nisi itu o Samoa ua ta'ua ona o le faasaga tele i le feau e tasi. O le Itu-o-Asau ua fai tanoa, etc. A o nisi nuu i malo tetele ua matuā ta'ua i le lalolagi uma ona o mea ua gaosi ai ; e i ai Teresetene i Siamani ona o le faiga o ipu omea, o Manesesa i Egelani ona o le gaosiga o 'ie vavae, o Pitipeka i Amerika ona o mea faau'amea.

XLIV. O NUU, PO O ATUNUU.

O le igoa lenei o le laueleele tele ua ainā e tagata e toatele ua uiga faatasi, ma gagana faatasi, ua aofia fo'i i le pule e tasi.

E pei o Siamani, ma le Unaite Setete, ma Peretania ma Fiti,ma Samoa,etc. Ua eseese le pule i nuu eseese, a e eseese fo'i igoa ua avatu i e ua ta'ita'i ai. O le pule i Siamani 'ua aofia ai Vaegā-nuu eseese, a e pule aoao i ai lana Afioga a le Kaisa. O le pule i Amerika ua aofia ai Setete eseese tetele, ua tofu ma lo latou falepule, a ua tuuina atu se faipule sili e ia Setete e filifili faatasi i mea e faasino i ai le nuu atoa. O le ta'ita'i o i latou uma ua ta'ua o le Peresetene. E faapea fo'i Farane ma Suisilani ma Mekisekō. O le pule i Peritania ua aofia ai le Tupu, ma le fale o alii, ma le fale o faipule, o ē ua filifilia ma tagata uma o le nuu. Ua ta'ua le ua sili i le malo, o le Tupu.

XLV. O ALA ESEESE E FESOOTA'I AI AAI.

O le Ala o le mea lea ua saunia e feoa'i ai tagata i le va o lea aai ma lea aai.

Digitized by Google

O le ala tele ua saunia e soso'o ai nuu e tele ua ta'ua i Samoa o le *Ala o le Malo.* A ui lea ala i totonu o le aai, o i ai fo'i fale i lea itu ma lea itu, ua ta'ua lea ala o le *Ala i vai fale.* O le Seterase lona igoa faa-Siamani, a o le Seterite lona igoa faa-Peritania o se ala faapena.

O nisi ala ua saunia ua faataoto ai oga-u'amea e mafai ona sologofie ai nofoa-afi, ua ta'ua o *Alā-u'amea.* E tele ala faapea i nuu tetele ua feavea'i ai tagata ma oloa. Ua iloga mea ua nonofo ai i le nofoa-afi: o lea ua mafai ai e tagata ona faatatau ai a latou malaga. O nisi alā-u'amea ua saunia i totonu o aai o i ai kariota e feavea'i ai tagata i lea itu ma lea itu o le aai. Ua tosina kariota i solofanua; o nisi i nofoa-afi; o isi ua fai i le filifili-u'amea i lalo o le ala, pe faaalu i le Eletise.

O le Kanala o le ala lea ua elia e tagata o i ai vai e pei o se vaitafe. Ua tofu aai tetele ma kanala e fesoota'i ai nisi aai ma nisi vaitafe. Ua aogā ia mo le feavea'iina o oloa.

Ua saunia e vaitafe o latou lava ala e tafe ai, a o kanala ua saunia e tagata i mea latou te loto i ai.

XLVI. O AFEGA MO VAA.

Ua masani i nuu tetele ona saunia nisi mea e mafai ona afe ai o vaa e tele ma la'u ai o latou uta oloa ma le faigofie.

Ana la'uina le uta e pei ona faia i Apia, po ua tuai lava ona mae'a. O lea ua elia nisi lotoā tetele ma le loloto e latalata ane i vaitafe, ua si'omia foi i fale. Ua oo ai vaa i totonu o ia lotoā, ma lau loa le uta i totonu o faleoloa, e teu ai seia mafai ona faataapeapeina, e tusa ma le mea e faaoo i ai. O i ai mea faapea i Hamepeka i Siamani: O Niu-Ioka i le Unaite Setete, ma Lonetona i Peritania. Ua faaigoaina ia afega o *Docks* (Peritania) *Docke* (Siamani).

XLVII. O ASAGA.

O le igoa lenei ua faaaogāina i Samoa i le mea papa'u e mafai ona sopoia le vaitafe e tagata, ma solofanua, ma faataavale.

O nisi vaitafe ua masani ona feoa'i ai tagata e toatele ua faia le *faiā.* O nisi vaitafe ua faaaogāina ai vaa, po o se Setima laitiiti e faaoo ai tagata, ma manu, ma faataavale i le tasi itu. Ua taua ia mea o *Feri.*

XLVIII. O FALE TALI-TUSI.

Ua tofu aai i nuu tetele ma le fale ua mafai

Digitized by Google

ona tuuina atu ai tusi, ma afifi laiti; e mafai ona momoli atu e le malo i nisi aai ma nisi nuu, ona o le totogi laitiiti ua tuuina atu ai.

E pei o le fale i Apia ma le fale i Pagopago. Ua ta'ua lea fale o le *Postamt*—(Siamani), po o le *Post Office*—(Peritania).

XLIX. O FALE TELEKARAFI.

O i ai foi nisi fale i nuu tetele ua mafai ona faaoo ai feau faa-uila i nuu eseese i u'amea ua fesoota'i ai ia fale ma nuu eseese.

O nisi uaea ua taoto i le ilititai, e pei o le uaea ua sosoo ai Europa ma Amerika, ma Ausetalia, o le uaea lea ua ui i Fiti. Ua mafai ona o ia fale, ona logo vave ai feau i nuu e tele lava.

L. O LE FEFAATAUA'IINA O OLOA.

Ua masani nuu eseese ona feavea'i a latou oloa. Ua aumai nisi oloa ua latou matuā masani ona gaosia: ua avatu foi oloa ua latou manana'o ai, a e le maua i lo latou atunuu. O nuu ua fesoota'i, e pei o malo tetele i Europa, ua masani ona fela'ula'ua'i ai oloa i nofoa-afi, a o nuu tu matafaga ua masani ona fai lenei feau i vaa. O nuu e pei o Samoa ua fai ia feau uma i vaa.

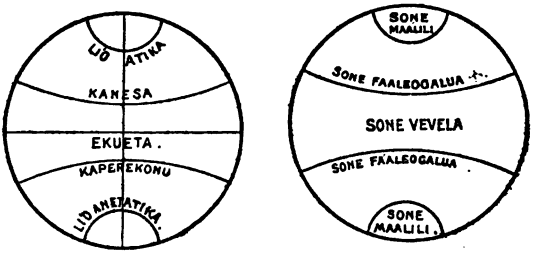
A o mea ua la'u atu i nuu ese ua ta'ua faa-Siamani o *Ausfuhrwaaren*, faa-Peritania o *Exports*. Ua tatou masani ma vaa e oo mai i Samoa, ua latou la'u mai i le atunuu mea e aogā ia Samoa ma papalagi e nonofo ai—o 'ie, o mea faigaluega, o mea taumafa eseese, ma laupapa, etc. Ua la'u atu i vaa ia o popo faalā, o kakao, ma nisi fuālaau.

O mea ua la'u mai ua ta'ua faa-Siamani, o le *Einfuhrwaaren*, faa-Peritania, *Imports*. Ua ta'ua fale ua masani i le faiga o mea eseese faapenei o *Fale Oloa*; o e ua faasaga i le faiga o nei feau o "*Faatau Oloa*."

Digitized by Google

LI. O FUA E FUAFUAINA A'I LE LALOLAGI.

Afai tatou te iloa se faafanua o le Lalolagi po o se Atunuu o le a tatou vaaia i lea faafanua o vase: o laina eseese ia—o nisi ua tutū-sa'o, o nisi ua faalava tonu, ua tofu foi ma le fuainumera e faailoga a'i. O i ai uiga i ia laina, ua malamalama i ē ua popoto; ua mafai ai e i latou ona iloa lelei po o le fea itu o le lalolagi ua tu ai lea nuu ma lea nuu. O le a tatou su'esu'e nei i le uiga ma le aogā o ia laina. E fai ma mea e fesoasoani tele ai ia i tatou i le taofiina o tala eseese tatou te fia maua i lea nuu ma lea nuu. Ua tatou iloa ua lapotopoto le lalolagi; i le ua taavili le lalolagi e peiseai ua fai sona 'au e taavili a'i. Ua ta'ua pito 'au ia o *Pole*—o le Pole i Matu, ma le Pole i Saute. Ua masani tagata popoto, o e sauni faafanua, ona faaaogāina laina eseese e faatonuina a'i le va o lea pito-nuu ma lea pito-nuu; e afua ona fuafuaina i pole ia.



O Li'o sili ma Sone.

O le tasi laina ua matuā ta'ua ua faaigoaina "O LE EKUETA." O lea laina foi ua tusia ina ia soo ai le tino o le lalolagi ia tusagālemu ma Pole.

Ua tusa pau le va o lea vase ma ia pole i ona itu e lua. Ua fai lea igoa i lea laina, auā ua vaeluagalemu ai le tino o le lalolagi.

Digitized by Google

Ua tusia foi nisi laina e soo ai le tino o le lalolagi i lea itu ma lea itu o le Ekueta. Ua tusa pau lo la vāvā mamao ma le Ekueta, i le ua tusa pau foi lo la va, le tasi i le tasi. Ua faaigoaina o ia laina *o Vase o Latitu.*

Ua faalava tonu ia laina i faafanua. Ua mafai ona tatou iloa i laina ia pe tusa ma le fia o tikeri le va o lea nuu ma lea nuu mai le Ekueta, i matu po o i saute. A fia fai mai tagata se tala i le tasi nuu ua masani ona ta'ua mai pe fia ni *tikeri* * i le itu i matu, po o le itu i saute o le Ekueta; e usita'i tagata fai faafanua i nei fua.

O i ai nisi vase o *Latitu,* ua matuā faailogaina, e i ai:— Teropika, ma le Li'o o Atika, ma le Li'o o Anetatika.

O Samoa o loo i le va o Latitu 13½ ma le 14½ i Saute
O Uasigatone o loo i Latitu 39 i Matu.
O Perelini o loo i Latitu 52½ i Matu.
O Sini o loo i Latitu 34 i Saute.

TEROPIKA.

E le gata ona taavili le lalolagi i lona 'au i aso taitasi, ma taamilo fo'i i le la i le tausaga atoa, a ua taitasi ona feliuliua'i foi lona tino i le tausaga. O lea ua lavea tonu ai le tino o le lalolagi i ave o le la i nisi mea i le itu i matu, ma le itu i saute o le Ekueta i aso eseese o le tausaga. E le ona ua sipa tele le tino o le lalolagi; a ua iloa le vaega e fai sona tuaoi i le itu i matu ma le itu i saute e gata mai ai ona tutonu ai le la i tausaga. Ua matuā faailogaina lenei vaega ua faapea onā tutonu ai le la i faafanua uma. Ua faaigoaina le laina e faasino i le tuaoi i le itu i matu, o le Teropika o Kanesa, ma le laina ua faasino i lea mea i le itu i saute, o le Teropika o Kaperikonu. Ua ta'ua foi o le Latitu e 23½ i matu, o Kanesa, ma le Latitu e 23½ Tikerī i saute, o Kaperikonu. O nuu uma lava i le lalolagi ua aofia i le va o ia Teropika (e i ai Samoa), ua latou iloa le la ua pulou

* E tusa le Tikeri e tasi ma maila e 69½

Digitized by Google

tonu i luga ia te i latou i nisi aso o le tausaga. A o nuu uma i tua, e le mafai lava ona iloa ona pulou tonu ai le la i luga.

O LE LI'O ATIKA MA LE LI'O ANETATIKA.

O igoa ia ua ta'ua ai o vase o Latitu e latalata ane i le Pole i Matu ma le Pole i Saute.

Ua tutusa lo la va ma Pole ta'itasi ia, ma le vavamamao o Teropika taitasi ma le Ekueta: E pei ona tatou iloa o i ai nuu ua pulou tonu ai le la (o nuu i le va o Teropika), e faapea fo'i ona iloa o i ai nuu e latalata i lea Pole ma lea Pole ua iloa le la i nisi masina, a e le toe iloa le la i nisi masina. O le Li'o ua faailogaina ai le tuaoi o ia nuu ma nuu ua iloa le la i le tausaga atoa, e latalata i le Pole i Matu, ua ta'ua o le *Li'o o Atika.* O le Li'o ua faailogaina lea mea i le itu i Saute, e latalata ane i le Pole i Saute, ua ta'ua o le *Li'o o Anetatika.* O nuu o i le va o ia li'o ma pole ua iloa ai le ao umi i le tasi itu, ma le po umi i le isi itu o le tausaga.

O SONE.

O le igoa lenei ua avatu i vaega o le lalolagi ua i ai i le vā o li'o sili eseese na se'i ta'ua nei. O le uiga moni o le upu Sone o le *Fusi.*

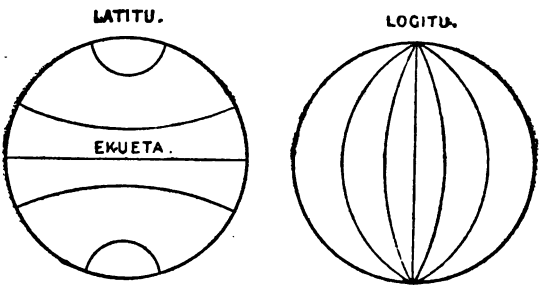
E lima Sone ua ta'ua i le lalolagi. O le Sone vevela, ma Sone Faaleogalua e lua, ma Sone Maalili e lua.

O le Sone Vevela ua aofia nuu uma ma ogāvasa uma o i ai i le va o le Teropika o Kanesa ma le Teropika o Kaperikonu, O le uiga o lona vevela o lenei vaega o le lalolagi, o le pulou tonu o le la i nisi aso o le tausaga i lenei mea; ma le lē mamao ma le pulou tonu o le la i aso uma o le tausaga. O Samoa ua i lenei Sone i le itu i saute o le Ekueta.

O Sone Faaleogalua ua aofia ai nuu ma ogāvasa uma o i le va o le Teropika o Kanesa ma le Li'o Atika i le itu i Matu o le Ekueta, ma le va o le Teropika o Kaperikonu ma le Li'o Anetatika i le itu i Saute o le Ekueta. O le uiga o le igoa *Faaleogalua* ua avatu inei vaega o le lalolagi ua iloa ai ua le matuā vevela, ua le matuā maalili fo'i. Ua iloga ai le tau vevela i le itu tausaga ua pulou tonu ai le la i nuu i lea itu o le Ekueta o i ai nā nuu. Ua iloga foi le tau maalili i le itu tausaga ua faasaga tonu ai ave o le la i nuu i le tasi itu o le Ekueta i lo le itu latou te i ai.

Digitized by Google

O Iuni ua iloa ai le tau vevela i nuu i le itu i matu; o Siamani ua i le Sone Faaleogalua i Matu. O Tesema ua iloa ai le tau vevela i nuu i le itu i Saute o le Ekueta. O Niu Silani ua i le Sone Faaleogalua i Saute. *O Sone maalili* ua aofia ai nuu ma ogā-vasa i le va o le Li'o Atika ma le Pole i Matu, ma nuu ma ogā-vasa i le vā o le Li'o Anetatika ma le Pole i Saute. Ua tatou iloa o nisi masina o le tausaga ua latou le iloa le la; e le tioa foi ona matuā maalili ia vaega o le lalolagi. Ua to'a le Sami i nei mea i masina e tele; o i ai pea foi le kiona i aso uma lava. E tali atoa le afa-tausaga ua latou le iloa lava le la—ua po pea ia nuu; a o le tasi itu o le tausaga ua le goto le la i le ao atoa ma le po. O le sipa tele o le lalolagi i lona 'au ua ala ai ina le lilo le lā i itula uma ia; a o le toe sipa atu ua ala ai ina po pea i nisi masina. O ona po o le tau vevela i le itu i Matu; o ona po ia ua ao pea i mea ua aofia i le Sone maalili i Matu; a e po pea le Sone maalili i Saute. A o ona po o le tau vevela i le itu i saute o le Ekueta ua ao pea i le Sone maalili i Saute; a ua po i le Sone maalili i itu i Matu.



O LOGITU.

O le tasi itu-aiga o laina ia ua tusia i faafanua e afua i le tasi Pole e oo i le tasi Pole.

Ua na ona tusia i faafanua ia laina ina ia mafai i ē ua iloa lo latou aogā, ona iloa le tulaga i sasa'e po o sisifo o nuu uma o le lalolagi. O ia laina ua tu sa'o i faafanua ua lomia, i le ua fuafuaina le vā o nuu i sasa'e ma sisifo; a o Vase o Latitu ua tusia faalava e fuafuaina a'i le vā o nuu i Matu i le ma le vā o nuu i Saute o le Ekueta.

O le tasi igoa o laina o Logitu—o Meritiana lea.

Digitized by Google

O le uiga o lenei upu "o le tutonu o le la po o fetu." O le mea ua ala ai le igoa lenei i Vase o Logitu ina ua tutonu faatasi le la i nuu uma ua lavea i lea lava Vase o Logitu. Afai ua su'eina Vase o Logitu i faafanua, o le a iloa nisi fuainumera ua faailogaina ai lea vase ma lea vase. O ia numera ua ta'uina mai le va i sasa'e po o sisifo o Kerenise. Ua avea le Vase o Logitu ua tusia tonu e amataina i le Pole i Matū o oo i le Pole i Saute ma ua lavea tonu ai le aai o Kerenise, e latalata ane i Lonetona, e fai ma autu o le fuafuaina o Logitu. Ua faaigoaina lea Vase o Logitu—"O." A o laiña i sasa'e ua tusia e oo i le vaeluagalemu o le tino o le lalolagi ua tauau ina tele e oo i le 180 tikeri. E faapea foi vase o Logitu i le itu i sisifo o Kerenise e oo i le mea e fetaia'i ai ma le Vase 180 tikeri, a ua tauau ia Vase o Logitu i sisifo.

O Samoa ua tusa ma le 170 tikeri i sisifo.
O le Vase 180 tikeri e faatau aogā mo Sasa'e ma Sisifo. na lavea tonu ai le motu o Taviuni i le Atu Fiti,
O Perelini o loo i le Logitu 13½ tikeri i Sasa'e.
A o Uasigitone o loo i le Logitu 77½ tikeri i Sisifo.
O Sini o loo i le Logitu 151½ tikeri i Sasa'e.
O Sana Faranisekō o loo i le Logitu 122½ tikeri i Sisifo.

O FUA E FUAFUAINA AI.

O fuainumera ua faaaogāina mo Vase o Logitu ma Latitu, uā ta'ua o Tikerī. Ua aofia i lea Tikerī ma lea Tikerī, ma ua tusa ai lava ma maila e 60 (faalelalolagi). O le Tikerī ua vaevaeina foi i vaega e 60, ua ta'ua ai i le igoa *Minute.* O le *Minute* ua toe vaevaeina foi i vaega e 60, ua ta'ua o *Sekone.* O lea ua tatou iloa o le *Minute* ua tusa ma se maila, a o le *Sekone* ua tusa ma le $\frac{1}{60}$ o le maila (Fua faalelalolagi ia). O Faailoga ia—Tikerī °, Minute ′, Sekone ″.

O TAIMI.

Ua masani i tatou ona vaevaeina le aso i vaega e 24. Ua ta'ua ia vaega o *itula.* E afua ona faitau ia itula i le tulua tonu o po ma ao, ona faitau lea 1, 2, e oo i le 12. Ua lavea tonu le 12 i le ao i le itula ua tutonu ai lava le la. Ua toe faitauina lea 1, 2, e oo i le 12 ona toe lavea tonu i lea 12 i le tulua o po ma ao.

Digitized by Google

Ua faaigoaina itula a o le'i oo i le tutonu o le la,—"itula o le taeao;" a o itula ina ua tuana'i le aoauli, ua ta'ua o "itula o le afiafi." O lea ua tatou iloa ai ua matuā usita'i itula uma i lea nuu ma lea nuu, i le itu-aso ua tu tonu ai lava le la i ia lava nuu.

O LE ESEESE O ITULA.

Ua tatou iloa pe afai ua atu tasi ona taavili o le lalolagi i itula e 24, a e tumau le la i le mea lava e tasi, o le a eseese foi itula e tutonu ai le la i nuu eseese o le lalolagi. O ē ua Logitu faatasi ua tutusa lemu lava lo latou taimi. A o nuu ua eseese lo latou Logitu, ua eseese foi o latou itula; auā ua eseese ona tutonu le la i ia nuu. E ui ina eseese ona tutonu le la i lea Logitu ma lea Logitu, a ua tumau pea le uiga o le faitauina o itula.

O LE FAATATAU O LEA ASO MA LEA ASO.

Ua fai le Vase o Logitu i Kerenise ma mea e autu ai le fuafuaina o Vase o Logitu uma i sasa'e ma sisifo e pei ona faamatalaina. E usiusita'i fo'i le faitauina o aso i lea lava Vase o Logitu. O le itula ua gata mai ai le alu a'e o le la, a e amata ona fāliu ua faaigoaina lea itula o le *aoauli-tonu*. O le faatatauina foi i uati ma itula o le *aoauli-tonu* ua tusa ma le 12. E 24 itula ua aofia i le *Aso atoa* o le aō ma le po faatasi lea.

Ua amata ona faitauina le aso ina ua tuana'i le itula e 12 i le tulua o po ma ao. O lea ua malamalama lelei ai ia i tatou o le itula o le *aoauli-tonu* i Kerenise o le vaeluagalemu lea o lea lava aso atoa—ua mavae atu ona itula e 12 a e totoe nisi itula e 12 ona faato'a i'u lea.

A o le itula aoauli i Kerenise o le itula moni lea o le tulua o po ma ao i le itu o le lalolagi ua

Digitized by Google

faafeagai tonu ma Kerenise—o le Vase o Logitu lea e 180 i sasa'e, po o le 180 i sisifo (ua tutusa pau ia mea e lua).

Ua ta'ua le tasi motu i le Atu Fiti ina ua taia tonu i lenei Vase o Logitu. O le igoa o lea motu o Taviuni lea.

A tuu le ta'u o le Vase o Logitu e 180 ma faaaogā le igoa o Taviuni e sui a'i, ona tatou faapea leā o le *aoauli tonu* i Kerenise ua tusa lea ma le *tulua o po ma ao* i Taviuni. E 12 itula ua va a'i le tutonu o le la i Taviuni ma le tutonu o le la i Kerenise, auā o le tasi itu tonu lea o le lalolagi.

Faauta mai, a ta le aoauli tonu i Kerenise ua tuana'i isi itula e 12 i lea aso ua oo i le tulua o po ma ao i Taviuni. O le a amata e i latou ona toe faitauina se tasi aso.

Ua uma ona ta'uina atu, e usita'i aso i le Logitu o Kerenise; o lea ua amata le faitauina o le aso i le itula e tutonu ai le la i Taviuni.

Se'i fai se faatatau: a amata ona faitauina le Aso Gafua i Kerenise ona ua te'a le tulua o po ma ao i le po o le Aso Sa, o lea lava itula ua faato'a te'a le aoauli o le Aso Gafua i Taviuni.

A oo i le aoauli o le Aso Gafua i Kerenise ona taunuu lea le tulua o po ma ao i Taviuni a malama le Aso Lua. A oo i le tulua o po ma ao i Kerenise i le Aso Gafua a malama le Aso Lua, ua tutonu ai le la i lea lava itula i le aoauli o le Aso Lua i Taviuni.

E usita'i nuu uma i le faitauina o aso faapenei. O nuu i sasa'e o le Vase o Logitu o Kerenise e oo atu i le Vase o Logitu e 180 tikeri, ua aso faatasi ma Kerenise. A o nuu i le itu i sisifo o le Vase o Logitu o Kerenise e tauāu ina oo i le Vase o Logitu e 180 tikeri i sisifo, ua mulimuli ona faitauina o latou aso. A oo ina taulata i le

Digitized by Google

180 tikerī i sisifo ua toe itiiti atoa se aso talu ina amata ona faitauina lea aso, e afua i lea Vase o Logitu.

O le mea lea e le tutusa ai le faitau o aso i Samoa ma aso i Sini po o Aukilani. O le Aso Sa i Samoa—o le Aso Gafua lea i Sini ma Aukilani.

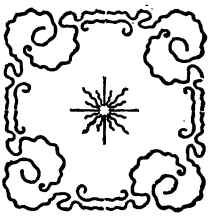
O LE UIGA O LE FAIGA O TAIMI I VAA.

Ua masani ona faatatau le taimi o vaa i le itula ia tusa ma le mea ua latou i ai i lea aso ma lea aso. O le vaa i Samoa o le a usita'i i le itula o le aoauli i Apia po o Pagopago; a o vaa i Tahiti o le a usita'i i le itula o le aoauli i Papeete. O le vaa i Sini o le a usiusita'i i le taimi i Sini. A e tofu vaa folau ma Setima ma le uati ua usiusita'i pea i itula o Kerenise. O lea, pe afai e iloa e le alii vaa le itula tonu o le tutonu o le la (o le aoauli foi lea), i le mea o i ai o ia ma lona vaa, o le a mafai ona saili le itula i le uati ua faatatauina i Kerenise (auā ua usita'i pea i ai lea uati); ona iloa ai lea pe fia Meritiana i sasa'e po o sisifo o Kerenise o i ai lona vaa. O le tasi togafiti lenei ua aogā tele i e o folau i le vasa. A latou oo i le Meritiana e 180 ua masani i latou pe a sopoia lea Meritiana ona toe faatatauina o latou aso. A sau le Meli mai Sana Feraniseko ma saga alu pea i Aukilani, pe a te'a ma Samoa o le a sopoia i lea vaa o le Meritiana 180 tikeri a o le'i oo i Aukilani. A maua atu i Aukilani o le a iloa ua le tusa le aso ua faaigoaina i Aukilani ma le igoa o le aso sa latou tausisi i ai mai Amerika. E peiseai ua latou le iloa, po ua lafoa'i se aso. Afai ua sopoia e i latou le Meritiana 180 tikeri i le Aso Tofi faa-Amerika ona latou masani lea ona faaigoina lea aso o le Aso Falaile. A oo i Aukilani ona latou iloa lea ua tusa ma lenei faa-

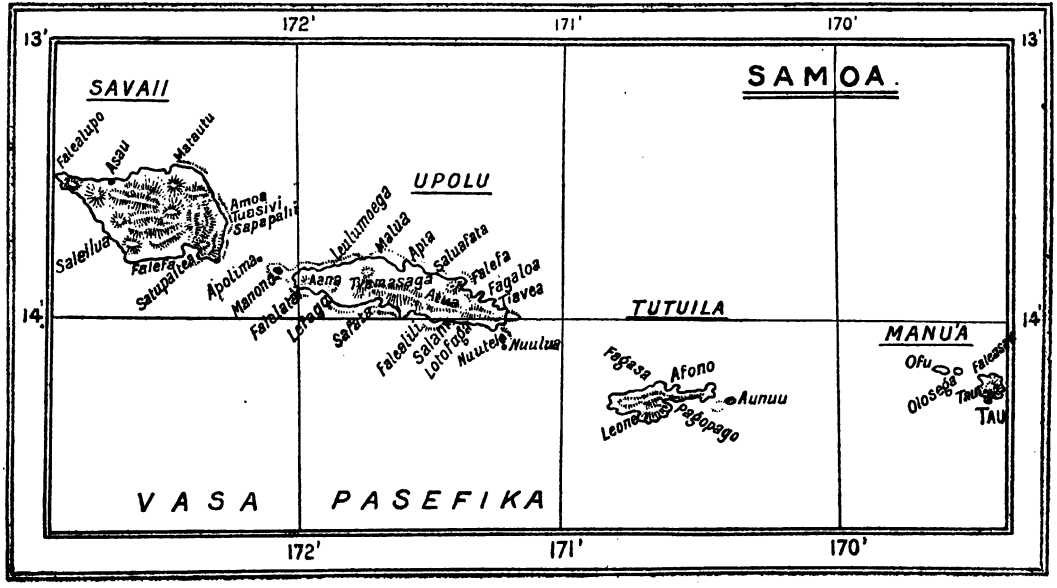
Digitized by Google

tatau. A fo'i mai lea Meli mai Aukilani ma toe sopoia le Meritiana 180 tikeri o le a oo i Samoa ua le tutusa ma le aso ua faitauina i Sini. O lea ua masani ai tagata pe a oo i latou i lea Meritiana ona faatatauina lenei mea i le fai faalua o le aso ua latou sopoia ai. A o lea togafiti e tonu ai le aso ua tau'a i Samoa nei ia tusa ma le aso fou ua latou faia; e faapea fo'i i Honolulu ma Sana-Feraniseko.

O Setima Niu Silani e o mai i lea masina ma lea masina i Samoa mai Sini ma Aukilani ua sopoia faalua le Meritiana 180 i le malaga atoa—mai Sini e oo i Aukilani; mai Aukilani fo'i e oo atu i Sini.



Digitized by Google



Digitized by Google

O LE VAEGA V.

O SAMOA.

O Samoa o le igoa lea ua tuuina atu i le Atu Motu i le Vasa Pasefika i Saute. Ua āina motu e sefulu; o i ai fo'i nisi motu laiti i gatai o motu tetele. A su'eina ia motu uma i le faafanua tele o le lalolagi, o le a tatou iloa ua ta'oto i le Vasa Pasefika i le itu i Saute o le Ekueta, i le va o vase o Latitu 13 ma le 15 tikeri. A su'eina fo'i le Logitu o le a tatou iloa le Atunuu i le va o vase o Logitu i Sisifo 169 tikeri, ma le Vase o Logitu 173 tikeri.

Ua le faalava tonu i Sasa'e ma Sisifo ia motu eseese a e faasipa teisi le faasologa o motu e amata mai ia Savaii e oo i Manu'a i Matū feagai ma Sisifo ma Saute feagai ma Sasa'e.

Ua faigatā ona matuā mautinoa le nuu na ala mai ai ulua'i tagata na faato'a āina ai Samoa; e le'i iloa fo'i ona po na latou o mai ai. A o le taofi o tagata ua uma ona su'eina mataupu faapenei, fai mai, ua aiga faatasi Samoa ma tagata moni o Havaii, Toga, Niu Silani, Rarotoga, Tahiti, etc.

Ua taofi eseese tagata i le nuu moni na pogai ai ia tagata uma, a ua le taumate ua o mai mai nisi nuu i le itu i Saute o le Konetineta o Asia —po o le Penisula o Melei, po o le itu i Saute o Initia, po o le itu i Saute o Arapi. O i ai faailoga eseese e tele—o nisi tu ma masani, o nisi upu fo'i ua faaaogāina soo—ua faaali mai ai ua aiga faatasi tagata o lenei Vasa ma tagata i le Penisula ma le Akipeleko o Melei, ma tagata i Matakasa ua igoa ia Hova. E tele selau o tausaga talu ina folau

Digitized by Google

mai tagata na mua'i nonofo i Samoa, na tupuga mai ai tagata i lenei atunuu ua igoa o Samoa.

O le mea ua faigatā ona tatou iloa ai tala mai anamuā o le a faamaonia ai upu nei ua su'eina, o le le iloa faitau ma tusitusi e tagata anamua.. E moni o i ai nisi tala i toeaina ma failaūga sa tuufaasolo i lea tupulaga ma lea tupulaga, a ua teuteuina faapese i upu iloagatā, ma upu faatusa, ua i'u ina nenefu ai i nei ona po.

O lea ua faatoa maua mai nai tala ua tusia e i latou na mua'i asiasi mai i le atunuu nei mai nuu mamao lava. O le ulua'i tala ua maua na tusia e le tasi alii Holani na felaulau i lenei vasa ma vaa tetele e tolu, o lona igoa o Rokeueine. O le tausaga 1722 na taunuu mai ai lenei alii i Manu'a, a e itiiti nai tala ua tusia i motu eseese. Ua faapea le tasi tala,—o tagata o lenei atupuu na oofu e amata i le puimanava e oo i tulivae i ofu felefele, ma silika uliuli ua pipii lava i o latou tino. Pe na faasino ea lenei tala i lavalava titi ma le tātatau o tagata?

O le tausaga e 1768 na taunuu mai ai le alii Farani o Poukanivili i Tutuila, na ia iloa foi Upolu. O le poto o tagata Samoa i paopao na ala ai le faaigoaina o le atunuu "O Motu o tagata folau." O le tasi alii Farani, La Perouse, na asiasi mai i le atunuu i le 1787. Na matuā su'eina e lenei alii motu eseese o Samoa ma faamauina i le faafanua.

Sa tupu ai le faigata i lenei malaga i Tutuila. Ua faapea le tala, sa gaoi mea e le Samoa mai le 'au malaga ona pu'eina lea o ia ma sisi i le fanā o le vaa tele. Ona laga ai lea o le taua ma nisi papalagi i tulula sa i uta. O le alii vaa ua igoa ia Lagele ma nisi Farani e toa sefulu ma le toalua na fasia.

Ua i ai le maa i le nuu o Asu ua faailoa mai

Digitized by Google

le mea na tanumia ai ia alii. Sa faatuina lenei faailoga e le Malo o Farani. Ua faapea le tala, o le malaga mai Falelatai sa i Tutuila i na ona po na laga lea taua ona o se tasi o i latou sa faasalaina.

Na toe asia lenei atunuu e le manuao Peritania ua igoa o le "Pandora" i le tausaga 1791.

E ui ina asiasi Kuki i Toga ma Niuē, na le oo mai i Samoa.

O le faai'uga o Aokuso i le tausaga 1830 na taunuu mai ai Uiliamu ma Papu i gatai o Safune i le itu i matu o Savaii. Na la oo i Sapapalii ma la tala'i fo'i le feau ua la o mai ai. Ua aumaia le Tala Lelei; na molia mai nisi a'oa'o Tahiti e faasaga i le feau o lea tala'iga.

O le tausaga 1836 na faatoa o'o mai ai nisi faifeau e toa 6 mai Peretania na maua i le malaga a Uiliamu ina ia faamaopoopoina ai le galuega a Iesu i lenei atunuu. O le tausaga 1840 na papa'i mai faifeau Katoliko i le atunuu e tala'i a latou sauniga faalelotu. O le tausaga 1843 na papai mai ai Misi Tana ma Misi Nisapeti ina ua sauāina i Tana i le Atu Niu Eperiti, e malolo ai, ma faatalitali ai aso e taugalemu ai la la feau. A ua i'u ina la nonofo i Samoa. O le masina o Setema 1844 na faatuina e Misi Tana ma Misi Ale le A'oga tele i Malua ina ia a'oa'oina Samoa e fai ma ē ave feau a le Tala Lelei. O lea a'oga sa mafai ai ona maua i lea nuu ma lea nuu o Samoa se faifeau e tausia le galuega a Iesu ma a'oa'oina ai tama ma teine i mataupu eseese e malamalama ai i latou. E tele mea faalavelave na tutupu ia le sosolo lelei ai le feau na o mai ai faifeau Peritania—o taua ma fevaevaea'iga; a e ui i lea ua manumalo le malamalama i le pouliuli. O tu faale-nuupo na tauau ina mavae atu, a ua le matuā mautū se malo lelei mo le atunuu.

Digitized by Google

O ona po na papa'i mai ai Uiliamu ma Papu ua faato'a fasia Tamafaigā—le Tupu taulaitu o Manono—e Aana i Fasitoouta ona o lona sauā a'ia'i.

Mulimuli ane na fai le taua tele na toilalo ai Aana ma susunuina ai nisi o i latou i le afi i gauta o Fasitootai. Na faata'ape'apeina Aana ona o lea mea faigatā.

Na toe fai le malo o le Puletua, a ua le mautū. Na tupu Malietoa Laupepa, a e le matuā maopoopo. Na vavae ese Tamasese ma na faatuina lona malo i Leulumoega. O le tausaga e 1887 na aunuua Malietoa Laupepa i Kamerune, ona tu lea le pule a Tamasese. Sa taumafai e Mataafa ona laga le toilalo o sā Malietoā i le tausaga 1888.

O le masina o Mati 1889 na agi ai le afā tele i Samoa; na lafoia manuao e ono ma nisi folau sa i ai i le taulaga o Apia. Na avea lea mea ma mea na filifili ai Malo Tetele e Tolu o Amerika, ma Siamani, ma Peritania, i se mea e fai ina ia lelei ai Samoa. Na toe faafo'i mai Malietoa Laupepa, ma tofia le alii Suetena o Setekanese e faatonuina le Malo, ma le alii Siamani e fai ma Peresitene o le laueleele o Apia ma nuu felata'i.

Na maliu Malietoa Laupepa i le tausaga 1898. Na tofia Malietoa Tanumafili i le faaiuga o lea tausaga e fai ma sui o lona tamā e le Faamasino Sili Amerika. O le aso muamua o Ianuari 1899 na tau ai le taua o e sa 'au ma Mataafa ma e na 'au ma Malietoa Tanumafili; sa lafotuina 'au a Malietoa. Mulimuli ane sa taumafai e 'au o Amerika ma Peritania ona toe faatuina Malietoa Tanu; a ua 'auina mai e Malo Tetele Komisina e su'eina ai mea uma ua le tonu ia te i latou. Na i'u lea su'ega i le vaevaeina o le Atunuu i vaega e lua; o motu uma i le itu i sisifo i le vase o Logitu 171 tikeri o le a pule ai Siamani, o motu uma

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

fo'i i le itu i sasa'e o lea vase o Logitu o le a pule ai Amerika.

I le, ua faapea ona fai. O le itu i sisifo o lea vase o Logitu ua i le pule a Siamani. Ua tofia mai e le Malo o Siamani le Kovana e pule i le suafa o le Kaisa ma le Malo, ma le Faamasino Sili Kaisalika e su'eina ai mataupu eseese ua tutupu i le va o tagata eseese o le atunuu. O le itu i sasa'e o le vase o Logitu 171 tikeri W. ua pule ai le Malo o le Unaite Setete. Ua pule aoao le Kovana, ua tofia mai le laumua o Uasigatone ina ia tausia le taulaga i Pagopago e fai ma taunuuga o manuao o lea Malo.

O LE VAEGA TELE O SAMOA E PULE AI SIAMANI.

O le vaega o le Atunuu i le itu i Sisifo o le vase o Logitu 171 (Tikerī) ua aofia ai Savaii, Upolu, Manono, Apolima, Nuutele, ma nisi nuu laiti ua le ainā.

O le a fai sina tala i ia nuu taitasi, e amata i le motu aupito tele—o Savaii lea.

O SAVAII.

O le motu aupito tele i motu uma o le Atunuu o Samoa, ua tupito i sisifo foi; o lona itu i matu ua aupito i matu i le laueleele uma i le atunuu. Ua feagai lea itu o Savaii ma le va o le vase o Latitu 13 (Tikeri), ma le vase o Latitu 14 (Tikeri) i le itu i Saute o le Ekueta.

Ua tino faatafafa mai le motu. O le tasi itu ua feagai ma le itu i matu, e amata atu i Matautu e oo i Falealupo. O le itu e amata atu i Falealupo e oo i Tāga, ua feagai ma sisifo. E amata atu i Tāga e oo i Tafua, o le itu lea ua feagai ma saute. E amata i Tafua e oo i Matautu o le itu i sasa'e lea.

Digitized by Google

O le laueleele maugā lava lenei motu. O le tumutumu o le mauga e aupito maualuga o Savaii, ua sili ona maualuga i mauga uma o Samoa. E 4000 o futu le maualuga o lea mauga. Na tupu motu uma o Samoa i le afi anamuā lava. Ua iloga lea mea i ano ua vaaia i mauga eseese, aemaise fo'i i ma'a ua paepae solo i le laueleele. A o le motu o Savaii ua maua ai faailoga eseese i nei ona po i le galuega sa faia i le afi i ona po ua mavae.

O le itu o Samoa ua ta'ua o le Mu ma le Maveve ma Lealatele ua tino mai lea galuega sa fai i aso e mamao atu i tua. Sa sasao mai le afi i le faaiuga o Oketopa ma le amataga o Novema i le tausaga e 1902. E mamao i uta i le va o Aopo ma Sala'ilua. Ona aso ia sa lūlūina ai Safune ma lona itu i mafui'e tetele na leaga ai nisi fale ma fanua. Ua toe sasao mai le afi i le itu i sasae o lea mea, i le masina o Aokuso, 1905. Na i'u ina avea ma mauga mū. Na ufitia eleele e tele e oo i le sami, atoa fo'i ma aai o Lealatele e oo i le pito nuu o Saleaula.

Ua lafulemu vanu ma fanua laugatasi ua tutupu ai laau eseese e aogā i tagata. O mauga fo'i ua ufitia i le vao matua e oo i o latou tumutumu.

E ese le uiga o motu e tele i le vasa nei i itu ua mafanafana tele le Sami i le nuu ua tu i le vasa i mea e maalili tele ai le suasami. O le mea ua eseese ai o motu nei ua iloga i gatai le *aau* ua atiina a'e e tino o manu ninii mamate. E ola ia manu ninii i le sami mafanafana e le matuā loloto. E tele le *pupū* i Savaii—o le matāpapa lea ua feagai ma le sami. O nisi mea ua iloa ai le *aau*. E umi le aau ua amata i Salelologa e oo i Pu'apu'a; o le tasi aau foi ua amata i Lealatele e oo i Sasina: o i ai nisi aau laiti ua tutu solo i gatai o le matafaga i lea nuu ma lea nuu.

Digitized by Google

Ua motusia aau i nisi mea ua ta'ua o *Ava*, e mafai ona ofi ai vaa, e sao ai mai le vasa e oo i le sami papa'u ua puipuia i le aau, ua ta'ua o le *Aloalo*.

O MAUGA.—Ua faalava i sasa'e ma sisifo nai atumauga i le motu nei a o vanuvanu solo nisi mea. O le mauga aupito maualuga o Mua e 4000 futu lona maualuga. O le tasi mauga ua ta'ua i lenei motu o Mauga Loa lea.

O le mea na sasao mai ai le afi i le tausaga 1902 o i le itu i sasa'e o Mua. Sa pusa a'e le lefulefu i luga o Aopo, a o le *lāva* sa punitia i le faaputuga-mauga na si'omia ai *Kareta*—o le gutu lea o le afi. Sa mu le vao i lea mea e oo i a'a o laau tetele. Na toe sasao mai le afi i sasa'e o lea mea i Aokuso, 1905. Ua faia le mauga mu tele ua ola tele pea (1906).

O VAITAFE.—O le taoto o mauga ua iloga ai le tafe ma le uiga o vaitafe. E le vavamamao mauga ma le vasa i itu uma o Savaii; o lea ua itiiti ai o vaitafe tetele, a e tele alia ua tatafe malolosi i nisi aso; a e tau pē i nisi aso. Ua na o vaitafe tafe lemu ua aogā e feoai ai vaa.

O le vaitafe ua igoa o Puleia ua tafe mai i Sili a e taunuu i tai i Puleia. O le Mulivai ua tafe ifo i Saleaula. O le Muliolo ua tafe ifo i Avao i Matautu.

O le Siliafai e le se matuā vaitafe, a e uiga lua i le vaitafe ma le vaituloto, i Safune

Ua matuā malosi le tafe o Mali'oli'o i Lealatele i nisi aso; ua lafoia i tai laau tetele; e le ma sopoia foi e tagata. A o isi aso ua le tafe lenei alia, ua na ona tutumu mea loloto i papa o le alitivai i vai ua mafai ona faaaogāina e tagata i a latou feau. Sa punitia i le lāva le mulivai o lenei vai i le masina o Setema, 1906. Ua lofia le aai i lona tafe ma lona saili se tasi ala i le sami talu ai.

Digitized by Google

O VAEGA O SAVAII.

Le Faasaleleaga.—E amata i le itu i saute i Salelologa e oo atu i matu i Pu'apu'a i Amoa. O i ai le aau i gatai o lenei vaega atoa. Ua lafulemu le laueleele; ua tutupu ai laau eseese ua masani ona taumamafa ai Samoa.

O AAI.—Sapapalii, o le aai tele lea o lenei itu. O le aai lenei o sa Malietoa. Sa taunuu mai Uiliamu i lenei aai i le amataga o Setema, 1830.

Iva, o le aai tele lea i le itu i saute o Sapapalii.

Safotulafai, ua ta'ua i mea faa-Samoa.

Tuasivi, o i ai le Faifeau Peritania ma le a'oga o le Matagaluega atoa.

O i ai foi nisi aai tetele i le itu ua ta'ua o Amoa.

O le Itu-o-Tane* ma Lealatele.—E amata i le matavao i Sataputū e oo atu i Sasina. Ua vaevaeina i vaega e lua. Gagae o le mauga, ma Gagaifo o le mauga. Ua lafulemu le laueleele, ua feoloolo ona faasusuina i vaitafe eseese.

Na sasao mai le afi i gauta o lenei itu malo i le masina o Aokuso, 1905. Ua ufitia laueleele e tele lava i lea itu ma lea itu. Na sosolo atu le lāva i le itu e feagai ma Safotu; a ua muta mai i gauta o Paia. Na saofia le tele o le lāva i masina eseese i le itu i sasa'e. Ua i'u ina tanumia aai eseese i tai—e i ai le vaega o Saleaula, o Salago, o Toapaipai, o Malaeola, o Sataputū. Ua na o Samalae'ulu ma Patamea na le ufitia; a ua ola pea le mauga mu, ua tafe ifo pea le lāva i le moana i gatai o le mea sa ta'ua o Lealatele i aso ua mavae. Ua faaliliuina le uiga o lena itu uma o Savaii.

*E aofia foi le Itu o Asau i le ta'u o le Itu o Tane "pau mai le Manunu pau mai le Ululufau," a ua ta'u eseese faaitumalo i ona po nei.

Digitized by Google

O AAI:—Matautu, ua ta'ua ona o le taulaga ua-mafai ai ona tuutaula vaa tetele i aso e tele o le tausaga. O i ai fale oloa eseese i lenei aai. O i ai le Faifeau Peritania ma le a'oga o le Matagaluega atoa.

Saleaula, o le tasi aai tele ua ta'ua ona o le pule faa-Samoa. Safotu ma Safune o aai tetele i Gagaifo o le mauga.

O Fagamalo o i ai le fale o le malo e fai ai feau uma a le alii Ametimani.

O le Itu o Asau ma Falealupo.—O le itu lenei e le matuā lafulemu. E tele papa ua paepae solo i le fogaeleele, ua fitā ai le galuega i lenei itu. E tutupu lelei nisi ituaiga o laau o i ai le ifilele ma le pau.

Ua ta'ua lenei itu i le faiga o mea i laau ia. E lelei tanoa, ma selu Samoa, ma tootoo ua gaosia i lenei itu.

O AAI:—Sataua, ma Falealupo, ma Tufu-tafoe. O le Tolotolo e aupito i sisifo o Samoa ua ta'ua lava i tala faa-Samoa.

O le Falelima.—O le Vaega laitiiti lenei i le itu i sisifo o Savaii ua igoa foi o Le Alātaua.

Itu-o-Fafine.—E amata i Tafua e oo i Si'uvao. E faigatā lenei nuu. O nisi itu e feoloolo ona laugatasi ai le laueleele, a o nisi itu ua pupū. O aai foi ua faatuina i luga a'e o le sami i papa maualuluga. E tele le mālūlū i lenei itu.

Ua fai faiva mamao i tai le tele o nuu i lenei vaega.

O AAI.—Palauli o le aai tele lea o i le aloalo i le itu i saute e feagai ma sasae o Savaii. Satupaitea, o le tasi aai tele i sisifo o Palauli o i ai le Faifeau Ueseleana ma le a'oga tele mo Sa-

Digitized by Google

vaii atoa. O Tufu, Tāga, ma Salailua o aai ia ua tetele, ma le ta'ua.

O APOLIMA.

O le mauga lenei ua tu tasi i le sami i le va o Savaii ma Manono. Ai lava sa fai ma mauga mu i tupulaga ua mavae atu. O le ano o le mauga ua tu ai le aai. Ua matuā ta'ua lenei motu laitiiti i taua o Samoa anamua, auā sa fai ma 'olo malosi; o Manono sa mafai ona tuumuli i ai i aso faigatā. Ua aofia faatasi le pule o Apolima ma Manono. Ua faigatā ma le leoleogata le ava o lenei nuu. O tagata masani lelei ma le vasa ua nonofo i lenei motu faigatā. E tasi le aai. O i ai mea uma e ola ai tagata ua tutupu i itu o le ano, aemaise foi le vai lelei.

O MANONO.

Ua aofia lenei motu i le aau ua si'omia ai Upolu. Pe tali atoa le 3 o maila le va o Upolu ma Manono. E umi le motu nei, o i ai le mea maupu'epu'e i totonu o le motu e 800 futu lona maualuga. Sa matuā ta'ua lenei motu i taua o Samoa i aso ua mavae atu ona o le fua o vaa sa ia te i latou ma lo latou masani ma le sami.

E le atoa le 5 o maila le taamilosaga o Manono. Ua lafulemu le eleele o le motu nei, a e tasi le pona ua faaleai ni vai.

E le mafai ona ola lelei ni talo i Manono ona o le matūtū o le eleele. A e ola lelei le ufi i lenei motu; ua toaga foi tagata i le totoina o lenei laau.

O AAI.—Faleū, o le aai e aupito tele i lenei motu. Salua i le itu i matu o le motu, o le tasi aai tele fo'i. Ua ta'ua fo'i Lepuia'i.

O i ai le tasi motu laitiiti ua tu i luga o le aau i gatai tonu o Apai ua masani ona tanu ai alii o lena itu o Manono—o Nuu Lopa lona igoa.

Digitized by Google

Digitized by Google

UPOLU,
MANONO & APOLIMA

Digitized by Google

O UPOLU

Ua umi le motu lenei a e feoloolo ona lautele. O i le itu i sasae e feagai ma saute o le motu o Savaii. E tali siomia Upolu i le aau, ua latalata i le matafaga i nisi mea, a e mamao i nisi mea e tusa ma maila e lua, mona tupu. Ua na o ni nai itu laiti ua pupū.

E 45 maila lona umi a e 14 pe 15 lona lautele i nisi mea; e tauau ina lauitiiti i le itu i Sasae ma le itu i Sisifo. Ua lafulemu fo'i lona laueleele e sili i lo Savaii i lenei mea.

O MAUGA.—O i ai le atu mauga ua fai ma tuasivi e amata i sasae e oo i le Mulifanua i sisifo. Ua putuputu lava mauga i le itu i sasae. O le mauga e aupito maualuga i Upolu uma, o Fao lea i Atua, e latalata ane i le Vaifagaloa ua ta'ua o Fagaloa. O le tasi foi mauga i le isi itu o le taulaga ua ta'ua o Malata. E tele tala faa-Samoa i lenei mauga. O i ai fo'i le afu tele ua tafe mai i le tumutumu o lenei mauga e lata ane i le aai o Uafato.

O i ai le tasi mauga ua igoa o Tafua-Upolu i Aana Sa fai ma mauga mu anamua; o i ai le ano loloto lava sa sasao mai ai le afi anamua. A vaai mamao atu i lenei mauga ua peiseai ua tino mai salafalafa lona tumutumu; ua mafai ona iloa mamao mai i tai e vaa folau, pe atoa le 45 maila. Ua ta'ua le mauga o Vaea i gauta o Apia ina ua i ai le tuugamau o Tusi-tala, o Le'ona foi lea.

O VAITAFE.—O le mamao o le atu mauga ma le matafaga i Upolu ua feoloolo ai nai vaitafe i le itu matu ma le itu i saute.

Vaisigano, o le tasi lea vaitafe ua tafe mai mauga i gauta o Apia, ua taunuu i le taulaga o Apia. O i ai afu i lenei vaitafe i mea maualuluga

Digitized by Google

ua tafe mai ai; o le tasi i le mauga ua igoa o le Afu o le Mauga Tula, o Papaloloa, ma le afu i Magiagi e latalata ane i Apia. O Mulivaitō, o le tasi vaitafe tele ua tafe ifo i Falefa i Atua, o i ai le afu tele e latalata ane i lona mulivai. O Mulivai Fagatoloa i Salani i Falealili ua lautele, ma le loloto, ma ua tafe lemu; e mafai ona feoa'i ai tulula. O i ai le afu tele o Fuipisia i gauta o lenei vaitafe, i le tuasivi tonu. E aupito maualuga lea afu i Samoa uma. E tele vaitafe i le itu i Saute o Upolu. O le Fuluasou i Faleata ua ta'ua ona o le Papaseea.

VAITULOTO.—O i ai ano o Mauga mu anamua ua tumu i vai magalo. E aupito ona ta'ua o Lanotoo; o i ai le malologa ua saunia i lea mauga e le Malo mo tagata o mau i Apia. O le isi foi ano ua tumu i vai faapea ua igoa o Laloanea, ma le tasi ua igoa o Laloatāta. E fitā le ala i mea ia.

O TAULAGA.—O Apia, ma Saluafata, ma Fagaloa i le itu i matu o Upolu. O Falealili, ma Safata, ma Lefaga i le itu i Saute.

Ua feoloolo Upolu i lenei mea. O le mea lenei ua faigofie ai ona la'u oloa i folau.

O VAEGA O UPOLU.

O Atua.—O le vaega e aupito i Sasae, ua toe vaevaeina i vaega laiti ia:—Ma'ā, Fagaloa, Aleipata, Lepā.

E aupito maugā lenei itu o Upolu, a ua fai sina lelei i Aleipata, auā e mamao i tua mauga, ma ua saviligia.

O AAI:—Solosolo, e feagai ma le taulaga o Saluafata. Lufilufi, le laumua i le itu i sasae o lea taulaga. Ua ta'ua ona o sauniga faa-Samoa, o le tasi lea *Tumua.* O i-ai foi le A'oga tele Ueseleana, o "Piula," i lenei aai. O aai tetele foi

Digitized by Google

ia : Falefā ; Musumusu i Fagaloa ; Uafato i sasae o Fagaloa, Saleaumua ma Lalomanu i Aleipata ; A'ufaga ma Lotofaga i Lepā.

O i ai nisi aai i uta i lenei vaega o Upolu ; e i ai Lalomauga ma Manunu, ua masani ma le faiga o upega ma mea ua gaosia mai le vao.

O nisi itu ua faato'a i laau aogā e i ai niu ma kakao.

O le Tuamasaga.—O le vaega i totonu o Upolu lenei. Ua feoloolo le laueleele ma ua laugatasi nisi itu e tele ua aupito galuea'iina e alii papalagi. Ua totoina niu, ma kakao, ma kofe ma nisi laau aogā.

O AAI.—Apia, o le aai e aupito tele i Samoa uma. Ua fai ma laumua o Samoa uma e pule ai Siamani. Ua feoloolo le taulaga, ua tuutaula ai folau ma setima mai Europa, Ausetalia ma Niu Silani ; ua latou la'u mai oloa eseese ua faaaogāina i Samoa, ma toe la'u atu mea ua maua mai i le laueleele o Samoa. Ua ta'ua lenei taulaga ona o le afā tele sa leaga ai manuao ma folau i le masina o Mati i le tausaga 1889. E tele fale oloa ma fale o le malo, ma fale sa i lenei aai. O le penisula o Mulinuu i le itu i sisifo o le taulaga ua alaaala ai pea le Alii Sili, ma potopoto ai Faipule uma o Samoa i aso e tatau ai.

O i gauta o Apia le A'oga mo Teine ua igoa o Papauta, ua a'oa'oina ai alofafine e toatele o le Atunuu.

Malua, e 12 maila i sisifo o Apia ua ta'ua ona o le A'oga tele sa faatuina e le Lonetona Misionari Sosaiete i le tausaga 1844 e a'oa'oina ai tagata e fai ma faifeau ma tagata aogā i le Malo o le Atunuu.

O Afega ma Malie ua ta'ua i le faa-Samoa.

O Si'umu ma Vaiee i le itu i saute o le motu i le Vaega ua ta'ua o Safata.

Digitized by Google

O Falealili.—Sa fai ma vaega o Atua anamua ua faatoa ta'ua o le itu-malo i nei ona po.

Ua lafulemu lona laueleele, ua tele vaitafe; ua tutupu lelei ai laau 'aina i lenei itu.

O i ai le taulaga lelei i lenei itu, ma le motu laitiiti ua igoa o Nuusafe'e.

O AAI.—Salesatele, Salani, Poutasi ma Satalo, o aai aupito tele ia.

O Aana.—O le vaega i sisifo lenei o Upolu, Ua feoloolo ona laugatasi o le itu i matu; a e maugā i le itu i Saute. O Vaega:—Alofi, Falelatai, Lefaga.

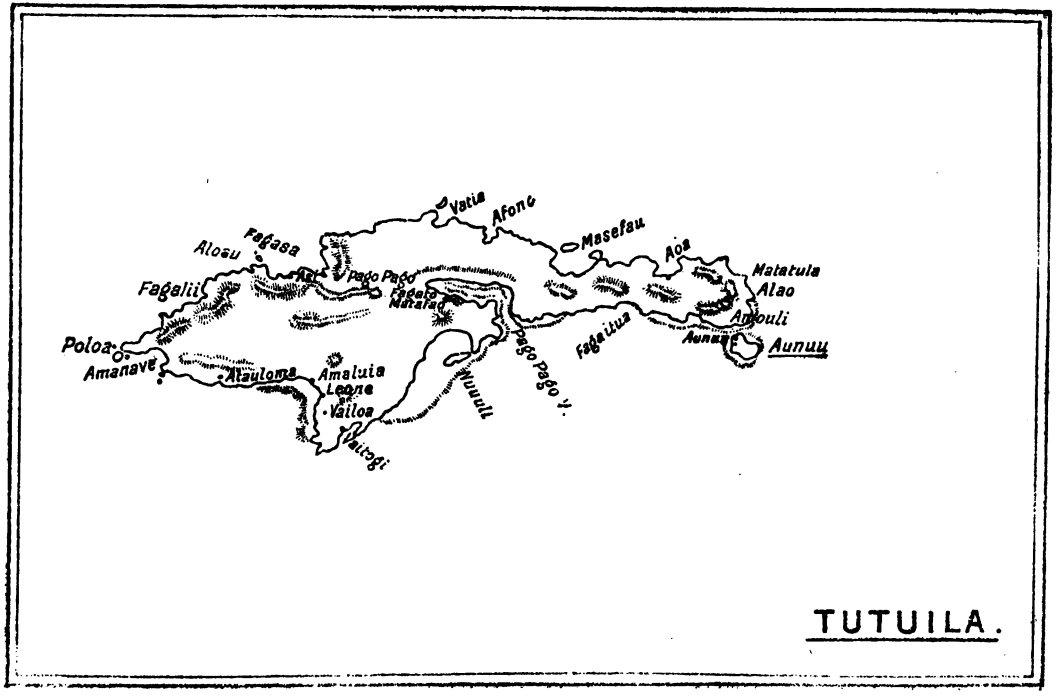
Na faato'a nisi itu o le laueleele i niu e matuā tele e le Kamupani Siamani.

O AAI.—Leulumoega, o le tasi aai ua ta'ua i le faa-Samoa; o le tasi lea *Tumua.* O i ai le A'oga tele mo taulele'a na faatuina i le tausaga e 1890. O Fasitootai ma Fasitoouta ua ta'ua i le faa-Samoa. O Mulifanua ua ta'ua ona o le laueleele tele o le Kamupani Siamani ua faato'aina. Falelatai ma Samatau, o aai ia i le vaega o Falelatai. E matuā taivale le tele o lenei itu; e faatoa feoa'i ai vaa pe a lata ona tutu'i le tai. O ava foi ua faigatā. Matautu e aupito tele lea i aai i Lefaga. O lenei itu o Aana ua malūlū; e le pei o le itu o Alofi.

O LE VAEGA O SAMOA E PULE AI AMERIKA.

Talu le tausaga 1899 ua pule e le Unaite Setete o Amerika i motu o Samoa i sasa'e o le Vase o Logitu 171 tikeri. Ua aofia i lenei ta'u, o Tutuila, Aunuu, ma motu eseese o Manu'a. Ua le tutusa le pule i lenei vaega o Samoa ma le uiga o le pule i le itu e pule ai Siamani. Ua faamamafaina i le Unaite Setete le taulaga o Pagopago, e fai ma mea e matua i ai le fua o Amerika i lenei itu o le lalolagi.

Digitized by Google



Digitized by Google

Digitized by Google

Ua ta'ua i le upu papalagi o le *Naval Station.* O lea ua tofia le alii e pule aoao i lenei itu o Samoa.

E lua vaega tetele o lenei itu o Samoa—o Tutuila ma Manu'a.

TUTUILA.

Ua aofia i le ta'u lenei le motu tele o Tutuila atoa ma le motu laitiiti o Aunu'u.

E 40 maila ua vā a'i le motu o Upolu ma Tutuila. Ua taoto i le vasa i saute feagai ma sasa'e o Upolu. E 80 maila le taamilosaga o Tutuila.

Ua maugā tele lenei nuu; ua itiiti le laueleele laugtasi; ua fitā ala i le va o lea nuu ma lea nuu i le itu i matu. E feoa'i tagata i le vā o nisi nuu i va'a ona o le faigatā o le ala i uta, ina ua maugā, ma vanuvanu solo.

O MAUGA.—Ua matuā maugā lenei motu. Ua itiiti ai le laueleele laugatasi. O le tumutumu e aupito maualuga, o Matafao lea, ua tu i le itu i saute o le taulaga. O Pioa, o le tasi lea mauga o i le tasi itu o le taulaga, i le ma Olotele. O le faaputuputu o mauga ua timu soo ai ma mālūlū tele ai le eleele i nisi itu e tele o Tutuila. O loo ua elia itu o mauga i Fagatogo e faalauteleina ai se laueleele e tuu ai fale eseese o le malo.

O VAITAFE.—Ua tau leai ni vaitafe moni i Tutuila atoa; ona o le felata'i o mauga ma le sami ma le itiiti o le laufanua. E tele alia ua iloga i i lea mea ma lea mea, e soo ai le motu. E ese le uiga o le tasi vai ua igoa o Fetafea'i. O i ai lea vai i le va o Aoloau ma le Tualauta. Ua puipuia le vai i mauga ua le ma sao ai. A totō ifo timuga tetele ua tafe malosi le vai, a e fetalia'i i mauga ua i'u ina toe fo'i ma lepa ai. Ai o le mafuaga lea o le igoa "Fetafea'i."

O VAITULOTO.—E leai ni vai i Tutuila e ta-

Digitized by Google

tau i ai lenei igoa. E le iloga fo'i ni ano i mauga ua tumu i vai. Ua na o ni nai vailepa ua faaaogāina e fai ma taelega a nuu.

O TAULAGA.—E ese Tutuila i lenei mataupu, ona o le taulaga tele ma le lelei o Pagopago. Ua faaaogāina lenei taulaga e le Malo e fai ma mea e teuteuina ai koale ma mea eseese e aogā i o latou manuao o feoa'i i lenei itu o le Vasa Pasefika. Ua loloto lenei taulaga, e mafai ona afe ai manuao tetele. E afe ai foi setima tetele ua ave le "meli" i le va o Amerika ma Niu Silani ma Ausetalia.

Ua masani ona tuutaula ai va'a i gatai o Leone; a e faigatā lenei tuutaula pe a agi mai nisi matagi.

O VAEGA TETELE O TUTUILA.

Ua vaevaeina Tutuila i itu-malo tetele e lua. O Falelima i sasa'e, e amata ia Nuuuli, e oo atu i Fagasa i le itu i matu. E aofia le taulaga o Pagopago i lenei itu-malo. O Falelima i sisifo e amata ia Tafuna, e oo atu i Asu. E tofu ia itumalo ma le Kovana ma le fale pule,—o alii ia ua filifili i mea ua tonu i le Kovana Sili Amerika.

E eseese le uiga o nuu i vaega tetele nei. Ua lelei nisi nuu ina ua filemu ona o le aau i gatai, o nisi ua faigatā, ma ua tutū i latou i le pupū. E lafulemu le eleele i nisi nuu, a o nisi nuu ua gaoā lava. Ua ese le faigatā o nuu i le itu i matu o Tutuila, ua tu i faga ua puipuia i mauga. Ua tutūsa'o le matāpupū i vai-nuu ia ua faigatā tele pe a galu. Ua motusia le tasi papa tele i gatai o Vatia, ua mafai ai ona ui ai vaa i le ogasami lauitiiti ua vasa ai le laueleele tele ma le papa, pe a malū lava le aso. Ua tumu nei papa i manu felelei mai tai i nisi masina o le tausaga. Ua tuu a latou fua i nei mea fitā. E masani le nuu ona fai tama'i manu ai.

Digitized by Google

O i ai le pupū foi i le va o Vaitogi ma Tafuna i le itu i saute o Tutuila.

Sa masani ona tūtū le afi i luga o le motu o Taputapu, i gatai o Poloa i aso ua mavae e faailoa atu, ma tali ai le meli ina ua le masani ona afe setima i Pagopago, e pei ona fai i nei ona po.

O le Falelima i Sasa'e.—E feoloolo ai le laueleele i Nuuuli, ma Aunuu, ua tutupu ai laau aogā e tele. E faigatā nisi nuu ina ua latalata mauga ma le matafaga.

Ua ta'ua aai ia i lenei itu-malo—o Pagopago ina ua avatu lea igoa i le taulaga atoa. Ua tu i le itu e aupito i uta o le taulaga.

Ua ta'ua Fagatogo; auā ua faia lenei aai ma mea e autu ai sauniga eseese tau le Malo. O i ai le uafu u'amea e pipii i ai vaa o le Malo. Ua tu fo'i le fale o le Kovana Sili Amerika i lenei aai, atoa fo'i ma fale eseese o le malo; e i ai le fale e teu ai koale, ma mea taumafa, ma le fale tiute; ua ta'ita'ina ifo fo'i le vai mai le mauga i gauta e faaaogāina i le aai atoa ma vaa.

O Nuuuli ua ta'ua ona o le lelei o lona laueleele ma le mea e tu ai le aai. Ua popoto tagata o lenei nuu i le faiga o tanoa fai 'ava.

Ua tu Aunuu i le motu ua igoa i lea igoa. O i ai nisi mea faataufusi ua teuteuina lelei, ua mau tele ai lenei nuu, a o oge nisi itu o Tutuila.

O le Falelima i Sisifo.—E feoloolo ona laugatasi nisi itu o lenei itu-malo, e i ai le laueleele tele ua ta'ua o le Tualauta. Ua lafulemu fo'i lenei mea, ua ola lelei ai laau aogā, a e faalelelei le vai i nisi mea. E ta'ua lenei itu ona o le sali-popo.

O Leone, o le aai lea ua fai ma laumua o lenei itu-malo. O i ai le tuutaula e feoloolo i aso lelei. O i ai le Faifeau Peritania, ma le A'oga o taulele'a i lenei aai, i le ma le Faifeau Katoliko.

Digitized by Google

O le tasi itu o le faga ua tu ai le A'oga a Teine mo Tutuila ma Manu'a ua tausia e tamaita'i e toalua. Sa faatuina lenei a'oga i le naunau ma le filigā o alii ma nuu i Tutuila, ma Manu'a. Ua ta'ua lenei sauniga "le A'oga i Atauloma." Ua ta'ua le tasi aai laitiiti o Asu ona o le tuugamau o tagata Farane sa fasia i le malaga a La Perouse. Ua tausia pea lenei tuugamau e le malo o Farane.

O le faitau aofa'i o tagata i Tutuila (1903) pe tusa ma le 4000.

MANU'A.

E aupito i sasa'e lenei vaega o Samoa. O i ai motu ainā e tolu ua aofia i lenei igoa. E 60 maila le va o Manu'a ma Tutuila. O le ulua'i tala ua maua e tagata papa'e i Samoa ua faasino i lenei vaega o Samoa; i le, ua faapea le taofi o nisi e matua i ai le Atunuu uma. O igoa o motu o Manu'a; o Ta'ū, ma Olosega, ma Ofu, e amata i le motu aupito tele i sasa'e a e faasolo ane i sisifo. E maualuluga ia motu uma ma le mauga. E laiti ia motu; o lea ua faaleai ni vaitafe ua ta'ua.

Ua ese lenei vaega o Samoa ina ua le numia ma mataupu eseese sa fesoua'iina ai isi itu o Samoa i aso ua mavae. Ua fai pea lo latou tupu ma lo latou malo mai anamuā lava, ma le le manatu i nisi vaega o Samoa. Ua faaofia lenei Atumotu i nei po i le Malo o le Unaite Setete, faatasi ma Tutuila.

TA'Ū.

O le motu aupito tele lea o Manu'a; e aupito i sasa'e fo'i. O le mauga aupito maualuga ua igoa ia Vaoaimanu. O le vaitafe laitiiti ua ta'ua o Laufuti. O i ai le vailepa i le mea maualuga i lenei motu ua faaigoaina "O le Vai-pupula." E

Digitized by Google

MANU'A

Digitized by Google

Digitized by Google

taatele le manu lele mai tai—"o le ta'i'o" i lenei motu. E ofaga i totonu o le eleele i lua laiti.

O i ai le mea e tuutaula ai vaa i gatai o Faleasao. O Ta'ū, o le igoa lea o le aai ua fai ma laumua o Manu'a uma. O i le itu i sisifo o le motu. O le aai lenei ua afio ai le Tui Manu'a, e potopoto ane le malo. E latalata i lenei aai ua tu mai le a'oga mo taulele'a, ua igoa "O le A'oga i Papatea."

O Fitiuta, o le tasi lea aai o Ta'ū i le itu i matu e feagai ma sasa'e o le motu. E matuā gaoā lenei nuu; ua ufitia nisi itu o le fogaeleele i le 'ano'ano. E fai mai le tala, e toli ulu i le lou, e fai le upega e tali a'i, ona o le gaoā tele lava.

O Faleasao o le tasi lea aai o Ta'ū, o i ai le taulaga.

O i le sami i le va o Ta'ū ma Olosega le mea na sasao mai ai le afi i le tausaga 1883. Ua fai mai ua siitia le alititai i lea mea talu ai.

OFU.

O le motu e aupito i sisifo o Manu'a lea. E feoloolo le laueleele i nisi itu o le motu nei. A o le motu laitiiti i le itu i sisifo, ua ta'ua o Nuu Misilaelae, ua ese ai le ola o niu i leạ motu.

O le aai o Ofu ua tu i le itu i sisifo o le motu; e toatele fo'i ona tagata. O i ai le taulaga i lenei aai.

OLOSEGA.

O le motu aupito itiiti lea o Manu'a uma. Ua tali sosoo lenei motu ma le motu o Ofu. E mafai ona savali tagata mai le tasi motu i le isi motu, pe a pē le tai, i le asaga.

O i ai le "'olo" malosi i le tumutumu o le ma-

Digitized by Google

uga ua mau ai nisi tagata. Ai lava o le ʻolo lenei na mafua ai le igoa Olosega. E lafulafuā le tele o le eleele o lenei motu.

O le aai o Olosega i le itu i sisifo, e aupito tele. A e feoloolo foi le aai o Sili i le itu i sasaʻe

Ua matuā taʻua tagata Manuʻa i le faiga o faleʻulu. O le faitau aofaʻi o tagata i Manuʻa (1903) pe tusa ma le 2000.

Digitized by Google

O ATA MA FAAFANUA UA I AI I LENEI TUSI

O le tino o le Lalolagi, 1
Ua iloa ai le *Lapotopoto* o le Lalolagi, 2
O le Vaega o le Lalolagi, 5
O le Tapasa, 8
O le Faafanua o le Lalolagi, 10
O Vaega o le Laueleele (Ata), 12
O Vaega o le Laueleele (Faafanua), 13
Penisula, ma Auiti, ma Tolotolo, 14
O le Faaputugā-Mauga, 15
O le Vanu Va-apiapi, 16
O le Vaega o le Vai (Ata,) 20
O le Vaega o le Vai (Faafanua), 21
O le Tuasivi, 23
O le Vaipuna, 27
O le Atu-Mauga. O Aai. O le Taulaga, 29
O Li'o sili ma Sone, 35
O Vase o Latitu ma Logitu, 38
O le faafanua o Samoa atoa, 44
O le faafanua o Savaii, 49
O le faafanua o Upolu, 55
O le faafanua o Tutuila, 59
O le faafanua o Manu'a, 62

O LE FAASINO MATAUPU.

O LE VAEGA E I.

O le tino o le Lalolagi, 1
O le faamatalaga o ao ma po, 3
O Tau eseese, 4
O le fua o le lalolagi, 4
O le laueleele ma le vai, 5
O le aogā o Faafanua, 6
O Itu-Lagi, 7
O le Tapasā, 7

O LE VAEGA E II.

O le Vaega o le laueleele—o le Konetineta, 10
O nisi Vaega o le laueleele, 11
O Nuu, 11
O Motu, 11
O Penisula, 12
O Auiti, 13
O Tolotolo, 14
O Mauga, 14
O Mea Maupu'epu'e, 14
O Mauga Mū, 15
O Vanu, 16
O Fanua-Laugatasi, 16
O Toafa, 16
O Matafaga, 17

O LE VAEGA E III.

O Vaega o Vai—ma Vasa, 18
O Sami, 18
O Vaifagaloa, 19
O Vainuu, 19
O Tuutaula, 19
O Taulaga, 19
O Vaitafe, 20
O Magāvai, 21
O Alia, 21
O Tuasivi, 22,
O Vaituloto, 22
O Kanala, 22
O Mauga, 22
O le Aogā o Mauga, 25
O Vaitafe, 25
O le aogā o Vaitafe, 28

Digitized by Google

O LE VAEGA E IV.

O LE TALA I NUU.—
O Faoa-Aai, 31
O Aai, 31
O Laumua, 31
O Aai tu-tai, 32
O Aai gaosi-mea, 32
O Nuu po o Atunuu, 32
O ala eseese e fesoota'i ai aai, 32
O Afega o Vaa, 33
O Asaga, 33
O Fale Tali-Tusi, 33
O Fale Telekarafi, 34
O le Fefaatauaʻiina o oloa, 34
O Fua e fuafuaina a'i le Lalolagi, 35
O Teropika, 36
O le Li'o o Atika ma le Li'o o Anetatika, 37
O Sone, 37
O Logitu, 38
O Fua e Fuafuaina ai, 39
O Taimi, 39
O le Eseese o Itula, 40
O le Faatatau o lea aso ma lea aso, 40
O le Uiga o le Faiga o Taimi i Vaa, 42

O LE VAEGA E V.

O Samoa, 45
O le Vaega tele o Samoa e pule ai Siamani, 49
O Savaii, 49
O Vaega o Savaii, 52
O Apolima, 54
Manono, 54,
O Upolu, 55
O Vaega o Upolu, 56
O le Vaega o Samoa e pule ai Amerika, 58
O Tutuila, 59
O Vaega tetele o Tutuila, 60
Manu'a, 62
O Ta'ū, 63
Ofu, 63
Olosega, 63

Ua lomia lenei Tusi i le Fale Lomitusi o le L.M.S., i Malua.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google